

## Herschel XLS Heating Controls

T-MT Mains powered Wifi thermostat

### Installation and operating instructions



### Technical Information

Power Supply:	Mains 120-240V
Installation:	Wall-mounted using recessed back-box (not supplied)
Setpoint Range:	5-40°C
Protection Class:	IPX0
Wireless:	433Mhz (RF) and 2.4GHz (Wifi). Range: 35m
Accuracy:	+/- 0.1°C
Hysteresis (control lag):	+/- 0.5°C
Programming:	7 day program, 4 periods per day
Energy saving:	Open Window, Adaptive Start Smartlife App Control
App-Features:	Cloud backup of heating program Energy Monitoring Works with Alexa and Google Assistant
Warranty:	2 years
Certifications:	CE, RoHS, EMC, RED, LOT20

### Compliance

Hereby, Herschel Infrared Ltd declares that the radio equipment type T-MT Wireless Thermostat is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available [here](#).

## Safety

Use in accordance with the EU and national regulations. For indoor use only. Keep your device completely dry. This product must be installed by a competent person and in accordance with all the EU and national regulations.



Always isolate the AC mains supply before installing or working on any components that require 230V AC 50 Hz mains.

This appliance is rated IPX0 and must be installed outside of the splash zones in bathrooms.

## T-MT Mains powered Wifi thermostat

Herschel T-MT is a mains powered compact thermostat control designed to work exclusively with Herschel XLS heaters with their built-in SMART-R receiver.

T-MT also has Wifi capability to allow you to control your heating remotely via the SmartLife App or by voice control using Alexa or Google Assistant. Cloud backup of the heating schedule is provided when using the App and energy use can also be monitored through the App.

T-MT features a manual temperature mode, a 7x1 day program mode and a holiday (or Away) mode. All modes will operate your Herschel heater(s) by turning them ON if the room temperature is lower than the desired temperature and will turn them OFF once the desired temperature is reached or exceeded.

The T-MT is designed to be easy to operate and incorporates the latest energy-saving features including Herschel's open window technology and an adaptive start function ensuring your room is always at the right temperature with the least energy use.

The T-MT can be paired to more than one heater meaning multiple heaters within the room can be controlled with the same T-MT thermostat.

Please read these instructions in conjunction with the Herschel XLS panel instructions.

## Installation

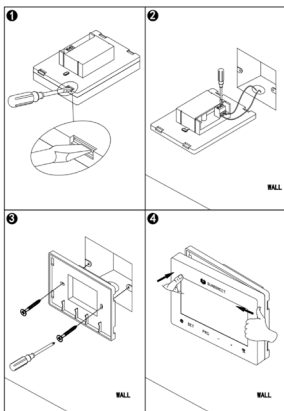
T-MT must be wall-mounted using mains power.

If possible, position the T-MT at least 2m away from the Herschel XLS heater.

### Wall Mounting onto Back box & mains power



**IMPORTANT: Ensure mains power is switched off before connecting**



1. Gently open the T-MT case using a flat-headed screw driver.
2. The T-MT is a Class II electrical appliance and does not require an Earth connection. Please ensure when connecting the unit to the mains, that any Earth wire is either removed or insulated to prevent it accidentally touching the live or neutral terminals since this will damage the unit and invalidate your warranty.

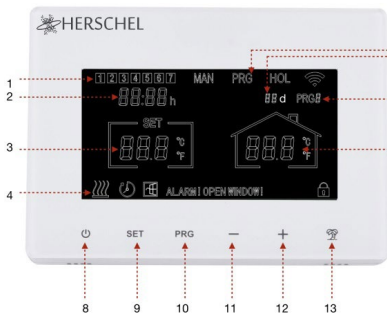
Ensure wiring clamps are fully opened (unscrew anti-clockwise) before inserting mains wires.

Place Brown Live mains wire into the clamp marked "L" and the Blue Neutral wire into the clamp marked "N" and tighten both clamps securely.

3. Screw the rear casing of the T-MT onto the back box using bolts provided. When positioning the rear of the casing on the wall, be sure to position the vents at the bottom.
4. Place the front face of the T-MT over the rear casing and snap shut.

## Operating Instructions

### Display & Buttons



1. Day of week
2. Time
3. Temperature
4. Heating on symbol, Holiday Mode Symbol, Window Open Enabled Symbol, Windowdown Open Alert Symbol
5. Operating Modes
6. Holiday (Away) Days remaining
7. Program number being run
8. Power On / Off
9. SET button
10. PRG Program button
11. Minus '-' button
12. Plus '+' button
13. Holiday Mode

### Pairing the T-MT with the Heater

1. Double press the Pairing button on the SMART-R box of the heater. The green pairing status LED will start to flash and the heater is ready for pairing.
2. Ensure power is available to the T-MT, but that the power button on the unit is switched off. "OF" is shown on the display.
3. Long-press the SET button on the T-MT and the word "PAIR" will flash on the display.
4. When pairing has completed successfully, the green pairing status LED on the SMART-R box will become a steady green and the word "PAIR" on the T-MT will disappear.
5. You should not experience any difficulty in pairing, but in case you do, please ensure the T-MT and Heater are within range of each other and try the above process again.
6. Press the Power button on the T-MT to start using it to control the heater.

## Managing your heating using your T-MT Controller

All the following steps can be performed using either the Smartlife App or the controller keypad. However the Smartlife App makes the controller very simple and convenient to operate. We recommend using the App to program the T-MT. If you do not intend using the App, please jump ahead to the section “Controlling the T-MT with its keypad”.

## About the Smartlife App

The Smartlife App is constantly evolving and future versions may have some differences to these printed instructions which were correct at time of printing. You can always find the most up to date version of the instructions by checking the T-MT controller product page on the Herschel website, where there is a link to the most up to date instructions.

## Downloading & Installing the Smartlife App

Scan the QR code below to download the Smartlife App from the App Store or Google Play.

Alternatively, search “Smart Life” on Google Play or the App Store & look for this icon.

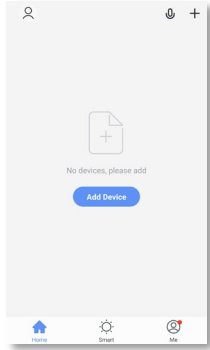


After installing and opening the Smartlife App, you must register an account using an email address and password and accept the terms of use.

## To add your T-MT controller

Turn the T-MT off using the power button. Long-press PRG until the Wifi symbol flashes.

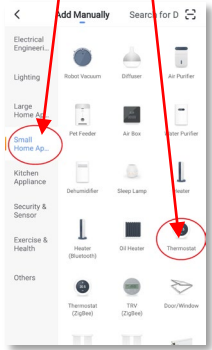
Tap '+' top right of App



If this is your first thermostat you are adding you will be asked to enter your Wifi password.

You will not have to do this when you add subsequent thermostats to the App.

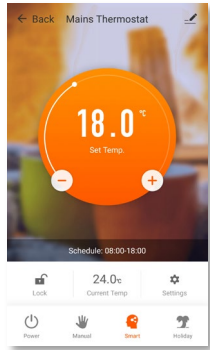
Select "Small Home Appliances" and then "Thermostats (Wifi)"



Give your T-MT a name and access the main screen.

## Operations available on the App

From the main screen of the Smartlife app, you can access management features also available from the keypad of your T-MT:



- Power On / Off (turns off the T-MT and the heater)
- Temperature override (Orange circle with + and - buttons)
- Manual Operation
- "Smart" Operation (Program Mode)
- Holiday Mode
- Settings
- Controller Keypad lock

## Explanation of operating modes

### Smart / PRG mode

Your Herschel Select XLS heater works most efficiently when it is set up to run against a program controlled by the T-MT thermostat. This program will always ensure your room reaches the temperature you want at the time you want it, each day of the week. This is represented by the “Smart” function on the App, and by the PRG function on the T-MT keypad. So usually you will want to set up and run the unit in Smart / PRG mode. To enable Smart mode on the T-MT, touch the “Smart” icon on the App main screen and alter the program settings in “Settings”.

### Manual / MAN mode

Selecting Manual (MAN) mode allows you to set and maintain a constant temperature that does not vary with the time of day. Once you set a temperature using Manual mode, the T-MT will maintain this temperature until you give the T-MT another command. Select Manual mode by touching the “Manual” icon on the App main screen and alter the temperature up or down using the + and – buttons.

### Override

You can always override the Programmed or Manual set temperatures to be higher or lower by using the + or – keys on the App main screen or T-MT keypad to change the temperature. When operating on Smart / PRG mode, the T-MT will maintain the override temperature until the next programmed period (when the next programmed temperature will be set). Under Manual mode, the override temperature will remain set until you change it again manually.

### Holiday Mode

There is also a Holiday (HOL) mode which allows you to save energy by setting a lower temperature while you are away. The HOL mode has a day-counter feature allowing you to set the number of days you are away.

Select Holiday mode by touching the “Holiday” icon on the App main screen. Select Days away using the slider and set your holiday temperature using the + or – buttons. When holiday mode ends, the control will default to a constant 18°C target temperature operation.

## Other App functions

### Settings

“Settings” on the App allow you to change:

- The Smart / PRG mode program schedules and temperatures;
- Temperature units (Centigrade or Fahrenheit);
- Calibration (Calibration is explained later in this manual);
- Adaptive start On or Off (Adaptive Start is explained later in this manual);
- Open Window Technology On or Off (Open Window is explained later in this manual);
- Energy Savings Statistics: Energy consumption over the week/month including peak days.

### Keypad Lock

The “Lock” function on the App main screen locks the keypad of the T-MT so no one can operate the controller from the device itself, until keypad lock is removed.

### Device Details

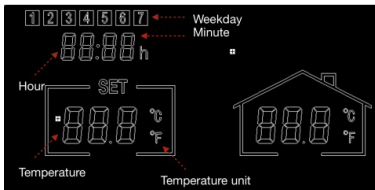
You can alter other details about your T-MT including enabling Alexa or Google Assistant or sharing control of your device with other members of your family by tapping the pencil icon at the top right of the App main screen.

If you begin to use Smartlife to control other Home Automation devices, then you can also integrate your T-MT control into other home automation tasks that you set up in Smartlife from the Device Details screen.

## Controlling the T-MT with its keypad

### Setting Time & Calibration

1. Press the SET button on the T-MT for 3 seconds to enter the settings mode. Day 1 of the week will begin to flash on the display.
2. Use the + or - keys on the T-MT to set the day of the week. (e.g. if 1 is Monday and today is Wednesday, press + until 3 flashes in the display.)
3. Press SET again to advance to change the minutes and use the + or – keys again to adjust.
4. Press SET again to advance to change the hour and use the + or – keys to adjust (it is a 24 hour clock).





5. Press SET again to Calibrate the temperature of the T-MT to match another thermostat. Calibration is not usually necessary and we explain its use later. If you need to Calibrate, perform this step here.
6. Press SET again to change the temperature scale from Celsius to Fahrenheit.
7. The T-MT automatically saves your changes as you enter them.
8. If you use the T-MT with the Smartlife App, your controller and phone will automatically synchronise time and date settings, making this step unnecessary using the Smartlife App.

### Selecting & Using Operating Modes

To select Manual (MAN) or Programming (PRG) modes, press the PRG button until the mode you require is shown at the top of the display.

#### Manual Mode

Select the Manual mode by clicking the PRG button until MAN is shown on the display.

Use the + or – buttons to set the temperature you want the T-MT to maintain in the room.

Note that the T-MT will maintain this temperature 24 x 7 until you switch to another mode.

#### Program Mode

The T-MT comes with the following program defaults which you can keep or change.

#### Programming the T-MT

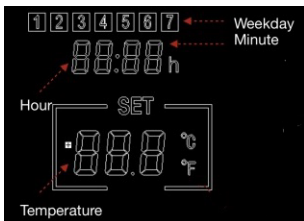
To change the program defaults, proceed as follows.

	Mon - Fri	Sat - Sun
Period 1	06:30 21°C	08:00 21°C
Period 2	08:00 18°C	10:00 18°C
Period 3	18:00 21°C	18:00 21°C
Period 4	22:30 16°C	23:00 16°C

## Set time & temperature for each day

Long-press PRG and the display will change to enable input of the time and temperature of the 4 periods for each day of the week, starting with the first period on day 1. Change the day of the week using + or – buttons.

Press “PRG” again. The Time will flash at the top left of the display.



Use + or – buttons to change the time.

Press PRG to advance to the temperature setting which will then flash.

Use + or – buttons to change the temperature. (This will not change Celsius or Fahrenheit, only the set temperature digits).

Press PRG to advance to the next period.

Repeat the above steps to complete the 4 periods for each day. The next day will automatically then be available to set.

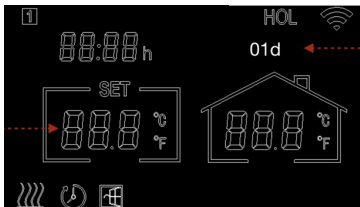
For 7 days of the week this means a total of 28 programming steps.

After the final programming entry, the next click of PRG will return the unit to normal operation.

## Holiday Mode

Holiday (Away) mode allows you to set a cooler fallback temperature to maintain in the house to save energy but avoid frozen water pipes. The mode has a countdown timer in which you can set up to 99 days away.

The T-MT will revert to a fixed 18°C setting when holiday mode completes.



To set the Holiday countdown timer, long press on the Holiday (Palm Tree) button on the key pad. The “HOL” Mode is displayed and the set temperature will begin to flash.

Set the temperature to be maintained while you are away using the + and – keys.

Press the Holiday button again to adjust the number of days you are away using + and – keys.

Press the Holiday button again to save and exit. The days number will count down daily until your entered number of days has elapsed. The unit will return to a target temperature of 18°C at the end of the countdown period.

To quit an active holiday mode, press the “PRG” button and select Manual or program modes.

### **Open Window Function**

If the T-MT detects a temperature drop of more than 3°C within 15 minutes, the controller will power-off the heater. “OF” will appear on the screen and the text “Alarm! Open Window!” will be displayed. Pressing the Power button on the unit will resume normal operation, or waiting for 30 minutes will also restore normal operation.

Open Window detection will only work if the feature is activated and shown as an Open Window icon on the display (see display schematic on page 2). To activate the Open Window function, press “SET” and ‘+’ together for 3 seconds. To deactivate the Open Window function, repeat the process.

### **Adaptive Start**

Adaptive start is an intelligent energy-saving feature which will turn on the heating in advance of the next scheduled time if the current temperature is more than 5°C below the next target temperature. (This avoids wasteful loads on the heater).

Adaptive Start will only work if the feature is activated and shown as a Timer icon on the display (see display schematic on page 2). To activate the Adaptive Start feature, press “SET” and ‘-’ together for 3 seconds. To deactivate, repeat the process.

### **Keypad Lock**

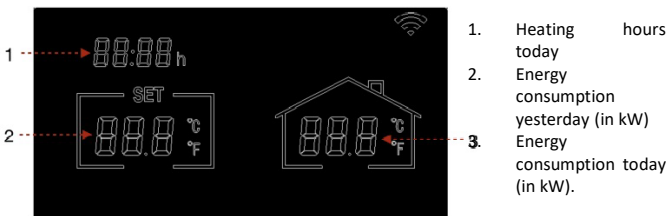
To activate the keypad lock, press SET and Holiday Mode buttons together for 3 seconds. A shut padlock icon will appear on the screen. Press SET and Holiday Mode buttons together again for another 3 seconds to deactivate the keypad lock.

### **Energy monitoring**

The T-MT can monitor the energy consumption of the heaters paired with it. To set up energy monitoring:

- Power off the thermostat
- Press and hold the “+” button until the “SET” digits flash on the screen.
- Adjust the number to match the total power (in kW) that this thermostat connects to. (e.g. if more than one heater, add their power together). Click “Off” again to store the figure.

You can always check current consumption details by pressing the “-” and “+” button together for 3 seconds. The display will show:



Using this feature with the SmartLife App gives you a more comprehensive record of the energy use over time and you can also integrate with other SmartLife devices using the “Smart” feature in the App.

### Factory Settings

To restore to factory settings, power off the thermostat, press and hold the “Holiday” button for 5 seconds until the screen starts to flash.

### Calibration

Calibration is a process to alter the temperature of the T-MT up or down in order to align the unit with another thermostat. The T-MT can be calibrated 5°C up or down from the default of 0 (no calibration).

Calibrating UP (i.e. +1 °C etc) means the T-MT will display a higher temperature than the present one being shown. Use this when you think the T-MT is under-reading compared with another thermostat.

Calibrating DOWN (i.e. - 1 °C etc) means the T-MT will display a lower temperature than the present one being shown. Use this when you think the T-MT is over-reading compared with another thermostat.

When adjusting the T-MT Time & Temperature settings using the SET button, calibration is the final setting you can change. The default is 0. Use + or – keys to adjust this figure up or down.

You can also change calibration using the Smartlife App.

**2 Year Warranty**

Register your product at the Help & FAQs section of your local Herschel website..

Within two years from date of purchase Herschel will repair or replace the T-MT where the fault is due to defects in materials or workmanship. This warranty is for standard domestic use only and excludes commercial uses. In the event of a warranty claim please visit the Customer Service area of the Herschel Website and follow the Warranty Claim process. You will need proof of purchase.

Note your serial number here.

## Commandes de chauffage Herschel XLS

Thermostat Wifi alimenté sur secteur T-MT

### Notice d'installation et d'utilisation



### Informations techniques

Alimentation électrique:	Secteur 120-240V
Installation:	Montage mural à l'aide d'une boîte d'encastrement (non fournie)
Gamme:	5-40°C
Classe de protection:	IPX0
Sans fil:	433Mhz (RF) et 2.4GHz (Wifi). Portée : 35m
Précision:	+/- 0.1°C
Hystérésis:	+/- 0.5°C
Programmation:	7 day program, 4 periods per day
Economie d'énergie:	Open Window, Adaptive Start Smartlife App Control
Caractéristiques de l'application:	Sauvegarde dans le cloud du programme de chauffage Surveillance de l'énergie Fonctionne avec Alexa et Google Assistant
Garantie:	2 ans
Certifications:	CE, RoHS, EMC, RED, LOT20

### Conformité

Par la présente, Herschel Infrared Ltd déclare que l'équipement radio de type T-MT Mains powered Wifi thermostat est conforme à la directive 2014/53/EU. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible [ici](#).

## Sécurité

Utiliser conformément aux réglementations européennes et nationales. Pour une utilisation en intérieur uniquement. Gardez votre appareil complètement sec. Ce produit doit être installé par une personne compétente et conformément à toutes les réglementations européennes et nationales.



Isolez toujours l'alimentation secteur avant d'installer ou de travailler sur des composants nécessitant une alimentation 230 V CA 50 Hz.

Cet appareil est classé IPX0 et doit être installé en dehors des zones d'éclaboussures dans les salles de bains.

## Thermostat Wifi alimenté sur secteur T-MT

Herschel T-MT est un thermostat compact alimenté sur secteur conçu pour fonctionner exclusivement avec les radiateurs Herschel XLS avec leur récepteur SMART-R intégré.

T-MT dispose également d'une capacité Wifi pour vous permettre de contrôler votre chauffage à distance via l'application Smartlife ou par commande vocale à l'aide d'Alexa ou de Google Assistant.

Le T-MT dispose d'un mode de température manuel, d'un mode de programme 7x1 jours et d'un mode vacances (ou absence). Tous les modes feront fonctionner votre (vos) radiateur(s) Herschel en les mettant en marche si la température ambiante est inférieure à la température désirée et les éteindront une fois la température désirée atteinte ou dépassée.

Le T-MT est conçu pour être facile à utiliser et intègre les dernières fonctionnalités d'économie d'énergie, notamment la technologie de fenêtre ouverte de Herschel et une fonction de démarrage adaptative garantissant que votre pièce est toujours à la bonne température avec une consommation d'énergie minimale.

Le T-MT peut être associé à plus d'un radiateur, ce qui signifie que plusieurs radiateurs dans la pièce peuvent être contrôlés avec le même thermostat T-MT. Veuillez lire ces instructions en conjonction avec les instructions du panneau Herschel XLS.

## Installation

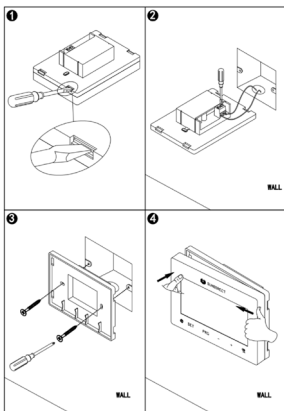
Le T-MT doit être fixé au mur en utilisant l'alimentation secteur.

Si possible, placez le T-MT à au moins 2 m du radiateur Herschel XLS.

### Montage mural sur Boîtier arrière et alimentation secteur



**IMPORTANT : Assurez-vous que l'alimentation secteur est coupée avant de brancher**



1. Ouvrez doucement le boîtier du T-MT à l'aide d'un tournevis à tête plate.
2. Le T-MT est un appareil électrique de classe II et ne nécessite pas de connexion à la terre. Lors de la connexion de l'unité au secteur, assurez-vous que tout fil de terre est soit retiré, soit isolé pour éviter qu'il ne touche accidentellement les bornes sous tension ou neutres, car cela endommagerait l'unité et annulerait votre garantie.

Assurez-vous que les pinces de câblage sont complètement ouvertes (dévissez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) avant d'insérer les câbles d'alimentation.

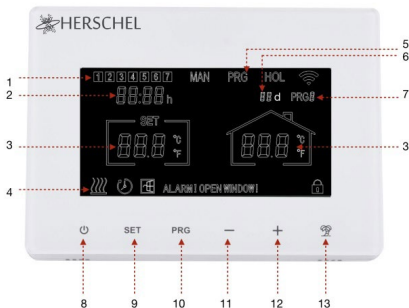
Placez le fil d'alimentation Brown Live dans la pince marquée « L » et le fil bleu neutre dans la pince marquée « N » et serrez fermement les deux pinces.

3. Vissez le boîtier arrière du T-MT sur le boîtier arrière à l'aide des boulons fournis. Lors du positionnement de l'arrière du boîtier sur le mur, veillez à positionner les événements en bas.
4. Placez la face avant du T-MT sur le boîtier arrière et fermez-le.



## Mode d'emploi

### Affichage et boutons



1. Jour de la semaine
2. Heure
3. Température
4. Symbole de chauffage activé, symbole de mode vacances, symbole d'ouverture de fenêtre activée, symbole d'alerte d'ouverture de fenêtre
5. Modes de fonctionnement
6. Vacances (Away) Jours restants
7. Numéro du programme en cours d'exécution
8. Marche / Arrêt
9. Bouton SET
10. Bouton PRG Program
11. Bouton '-' (moins)
12. Bouton plus '+'.
13. Mode vacances

### Couplage du T-MT avec le radiateur

1. Appuyez deux fois sur le bouton de jumelage sur le boîtier SMART-R de l'appareil de chauffage. La DEL verte d'état d'appariement se met à clignoter et le radiateur est prêt pour l'appariement.
2. Assurez-vous que le T-MT est alimenté en électricité, mais que le bouton d'alimentation de l'appareil est éteint. L'écran affiche "OF".
3. Appuyez longuement sur le bouton SET du T-MT et le mot "PAIR" clignote à l'écran.
4. Lorsque l'appariement est terminé avec succès, la DEL verte d'état d'appariement de la boîte SMART-R devient verte fixe et le mot "PAIR" sur le T-MT disparaît.
5. Vous ne devriez pas rencontrer de difficultés pour l'appariement, mais si c'est le cas, assurez-vous que le T-MT et l'appareil de chauffage sont à portée l'un de l'autre et réessayez le processus ci-dessus.
6. Appuyez sur le bouton Power du T-MT pour commencer à l'utiliser pour contrôler l'appareil de chauffage.

## Gérer votre chauffage à l'aide de votre contrôleur T-MT

Toutes les étapes suivantes peuvent être effectuées à l'aide de l'application Smartlife ou du clavier du contrôleur. Cependant, l'application Smartlife rend le contrôleur très simple et pratique à utiliser. Nous vous recommandons d'utiliser l'application pour programmer le T-MT. Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'application, veuillez passer directement à la section « Contrôler le T-MT avec son clavier ».

### À propos de l'application Smartlife

L'application Smartlife évolue constamment et les versions futures peuvent présenter des différences par rapport à ces instructions imprimées qui étaient correctes au moment de l'impression. Vous pouvez toujours trouver la version la plus récente des instructions en consultant la page produit du contrôleur T-MT sur le site Web Herschel, où se trouve un lien vers les instructions les plus récentes.

### Téléchargement et installation de l'application Smartlife

Scannez le code QR ci-dessous pour télécharger l'application Smartlife depuis l'App Store ou Google Play.

Vous pouvez également rechercher « Smart Life » sur Google Play ou l'App Store et recherchez cette icône.

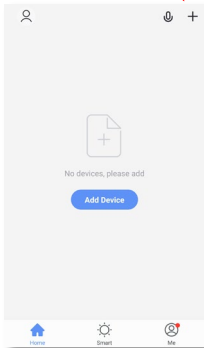


Après avoir installé et ouvert l'application Smartlife, vous devez créer un compte à l'aide d'une adresse e-mail et d'un mot de passe et accepter les conditions d'utilisation.

## Pour ajouter votre contrôleur T-MT

Éteignez le T-MT à l'aide du bouton d'alimentation. Appuyez longuement sur PRG jusqu'à ce que le symbole Wifi clignote.

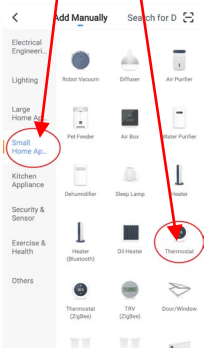
Appuyez sur « + » en haut à droite de l'application



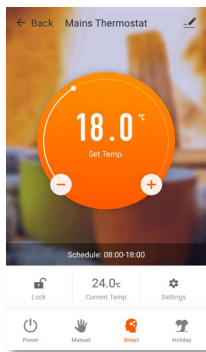
S'il s'agit de votre premier thermostat que vous ajoutez, il vous sera demandé de saisir votre mot de passe Wifi.

Vous n'aurez pas à le faire lorsque vous ajouterez des thermostats ultérieurs à l'application.

Sélectionnez « Petit électroménager » puis "Thermostats"



Donnez un nom à votre T-MT et accédez à l'écran principal.



## Operations available on the App

Depuis l'écran principal de l'application Smartlife, vous pouvez accéder aux fonctionnalités de gestion également disponibles depuis le clavier de votre T-MT :

- Marche/Arrêt (éteint le T-MT et le chauffage)
- Dérogation de température (cercle orange avec boutons + et -)
- Opération manuelle
- Fonctionnement « intelligent » (mode programme)
- Mode vacances
- Paramètres
- Contrôleur Verrouillage du clavier

## **Explication des modes de fonctionnement**

### **Mode intelligent/PRG**

Votre chauffage Herschel Select XLS fonctionne plus efficacement lorsqu'il est configuré pour fonctionner selon un programme contrôlé par le thermostat T-MT. Ce programme garantira toujours que votre pièce atteigne la température souhaitée à l'heure que vous souhaitez, chaque jour de la semaine. Ceci est représenté par la fonction « Smart » sur l'App, et par la fonction PRG sur le clavier T-MT. Donc, généralement, vous voudrez configurer et exécuter l'unité en mode Smart / PRG. Pour activer le mode intelligent sur le T-MT, touchez l'icône « Smart » sur l'écran principal de l'application et modifiez les paramètres du programme dans « Paramètres ».

### **Mode manuel / MAN**

La sélection du mode Manuel (MAN) vous permet de régler et de maintenir une température constante qui ne varie pas avec l'heure de la journée. Une fois que vous avez réglé une température en mode manuel, le T-MT maintiendra cette température jusqu'à ce que vous lui donniez une autre commande. Sélectionnez le mode manuel en touchant l'icône « Manuel » sur l'écran principal de l'application et modifiez la température vers le haut ou vers le bas à l'aide des boutons + et -.

### **Passer outre**

Vous pouvez toujours remplacer les températures de consigne programmées ou manuelles pour qu'elles soient supérieures ou inférieures en utilisant les touches + ou - sur l'écran principal de l'application ou le clavier T-MT pour modifier la température. Lorsqu'il fonctionne en mode Smart / PRG, le T-MT maintiendra la température de dérogation jusqu'à la prochaine période programmée (lorsque la prochaine température programmée sera réglée). En mode manuel, la température de dérogation restera réglée jusqu'à ce que vous la modifiiez à nouveau manuellement.

### **Mode vacances**

Il existe également un mode Vacances (HOL) qui vous permet d'économiser de l'énergie en réglant une température plus basse pendant votre absence. Le mode HOL dispose d'un compteur de jours qui vous permet de définir le nombre de jours d'absence.

Sélectionnez le mode Vacances en touchant l'icône "Vacances" sur l'écran principal de l'application. Sélectionnez Jours d'absence en utilisant le curseur et réglez votre température de vacances en utilisant les boutons + ou -. Lorsque le mode vacances prend fin, la commande revient par défaut à un fonctionnement à température cible constante de 18°C.

## Autres fonctions de l'application

### Paramètres

Les « Paramètres » de l'application vous permettent de modifier :

- Les horaires et les températures du programme du mode Smart / PRG ;
- Les unités de température (Centigrade ou Fahrenheit);
- L'étalonnage (l'étalonnage est expliqué plus loin dans ce manuel) ;
- L'activation ou la désactivation du démarrage adaptatif (le démarrage adaptatif est expliqué plus loin dans ce manuel);
- Open Window Technology On ou Off (Open Window est expliqué plus loin dans ce manuel)
- Statistiques sur les économies d'énergie : Consommation d'énergie sur la semaine/le mois, y compris les jours de pointe

### Verrouillage du clavier

La fonction « Verrouiller » sur l'écran principal de l'application verrouille le clavier du T-MT afin que personne ne puisse utiliser le contrôleur à partir de l'appareil lui-même, jusqu'à ce que le verrouillage du clavier soit supprimé.

### Device Details

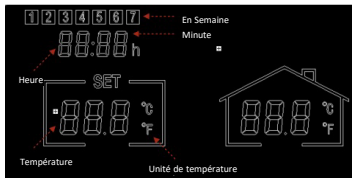
Vous pouvez modifier d'autres détails concernant votre T-MT, notamment l'activation d'Alexa ou de Google Assistant ou le partage du contrôle de votre appareil avec d'autres membres de votre famille, en appuyant sur l'icône en forme de crayon en haut à droite de l'écran principal de l'application.

Si vous commencez à utiliser Smartlife pour contrôler d'autres appareils domotiques, vous pouvez également intégrer le contrôle de votre T-MT dans d'autres tâches domotiques que vous avez configurées dans Smartlife à partir de l'écran Détails du dispositif.

## Contrôler le T-MT avec son clavier

### Réglage de l'heure et de l'étalonnage

1. Appuyez sur le bouton SET du T-MT pendant 5 secondes pour accéder au mode de réglage. Le jour 1 de la semaine commencera à clignoter sur l'écran.
2. Utilisez les touches + ou - du T-MT pour régler le jour de la semaine. (par exemple, si 1 est lundi et aujourd'hui est mercredi, appuyez sur + jusqu'à ce que 3 clignote à l'écran.)



3. Appuyez à nouveau sur SET pour avancer pour changer les minutes et utilisez à nouveau les touches + ou - pour régler.
4. Appuyez à nouveau sur SET pour avancer pour changer l'heure et utilisez les touches + ou - pour régler (c'est une horloge de 24 heures).
5. Appuyez à nouveau sur SET pour calibrer la température du T-MT afin qu'elle corresponde à un autre thermostat. L'étalonnage n'est généralement pas nécessaire et nous expliquons son utilisation plus tard. Si vous devez calibrer, effectuez cette étape ici.
6. Le T-MT enregistre automatiquement vos modifications au fur et à mesure que vous les saisissez.
7. Si vous utilisez le T-MT avec l'application Smartlife, votre manette et votre téléphone synchroniseront automatiquement les paramètres d'heure et de date, rendant cette étape inutile à l'aide de l'application Smartlife.

### Sélection et utilisation des modes de fonctionnement

Pour sélectionner les modes Manuel (MAN) ou Programmation (PRG), appuyez sur le bouton PRG jusqu'à ce que le mode souhaité s'affiche en haut de l'écran.

#### Mode manuel

Sélectionnez le mode Manuel en cliquant sur le bouton PRG jusqu'à ce que MAN s'affiche à l'écran.

Utilisez les boutons + ou – pour régler la température que vous souhaitez que le T-MT maintienne dans la pièce.

Notez que le T-MT maintiendra cette température 24 x 7 jusqu'à ce que vous passiez à un autre mode.

#### Mode programme

Le T-MT est livré avec les paramètres par défaut suivants que vous pouvez conserver ou modifier.

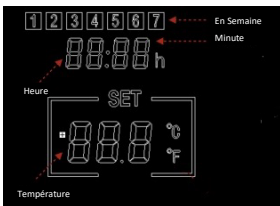
#### Programmation du T-MT

Pour modifier les paramètres par défaut du programme, procédez comme suit.

	Lun - Ven	Sam Dim
Période 1	06:30 21°C	08:00 21°C
Période 2	08:00 18°C	10:00 18°C
Période 3	18:00 21°C	18:00 21°C
Période 4	22:30 16°C	23:00 16°C

## Réglez l'heure et la température pour chaque jour

Appuyez longuement sur PRG et l'affichage change pour permettre la saisie de l'heure et de la température des 4 périodes pour chaque jour de la semaine, en commençant par la première période du jour 1. Changez le jour de la semaine à l'aide des boutons + ou -.



Appuyez à nouveau sur "PRG". L'heure clignote dans le coin supérieur gauche de l'écran.

Utilisez les boutons + ou - pour modifier l'heure.

Appuyez sur PRG pour passer au réglage de la température, qui clignote alors.

Utilisez les boutons + ou - pour modifier la température. (Cela ne changera pas les degrés Celsius ou Fahrenheit, seulement les chiffres de la température réglée).

Appuyez sur PRG pour passer à la période suivante.

Répétez les étapes ci-dessus pour compléter les 4 périodes pour chaque jour. Le jour suivant sera alors automatiquement disponible pour le réglage.

Pour 7 jours de la semaine, cela signifie un total de 28 étapes de programmation.

Après la dernière entrée de programmation, le clic suivant sur PRG ramènera l'unité en fonctionnement normal.

## Mode vacances

Le mode Vacances (Away) vous permet de définir une température de repli plus fraîche à maintenir dans la maison afin d'économiser de l'énergie et d'éviter le gel des conduites d'eau. Le mode dispose d'un compte à rebours dans lequel vous pouvez régler jusqu'à 99 jours d'écart.

Le T-MT reviendra à un réglage fixe de 18°C lorsque le mode vacances sera terminé.

Pour régler le compte à rebours des vacances, appuyez longuement sur le bouton Holiday (Palmier) du clavier. Le mode "HOL" s'affiche et la température réglée se met à clignoter.

Réglez la température à maintenir pendant votre absence à l'aide des touches + et -.

Appuyez à nouveau sur le bouton Holiday pour régler le nombre de jours d'absence à l'aide des touches + et -.



Appuyez à nouveau sur le bouton Holiday pour enregistrer et quitter. Le nombre de jours va décompter quotidiennement jusqu'à ce que le nombre de jours que vous avez entré soit écoulé. L'appareil reviendra à une température cible de 18°C à la fin de la période de décompte.

Pour quitter un mode vacances actif, appuyez sur la touche "PRG" et sélectionnez les modes manuel ou programme.

### **Fonction de fenêtre ouverte**

Si le T-MT détecte une baisse de température de plus de 3°C en 15 minutes, le contrôleur éteint le chauffage. L'écran affiche "OF" et le texte "Alarme ! Open Window !" s'affichera. En appuyant sur le bouton d'alimentation de l'appareil, le fonctionnement normal reprendra, ou en attendant 30 minutes, le fonctionnement normal sera également rétabli. La détection de fenêtre ouverte ne fonctionne que si la fonction est activée et affichée sous forme d'icône de fenêtre ouverte sur l'écran (voir le schéma de l'écran à la page 2). Pour activer la fonction Fenêtre ouverte, appuyez simultanément sur "SET" et "+" pendant 3 secondes. Pour désactiver la fonction Fenêtre ouverte, répétez le processus.

### **Démarrage adaptatif**

Le démarrage adaptatif est une fonction intelligente d'économie d'énergie qui active le chauffage avant l'heure prévue si la température actuelle est inférieure de plus de 5°C à la température cible suivante. (Cela évite les charges inutiles sur le chauffage). Le démarrage adaptatif ne fonctionne que si la fonction est activée et affichée sous forme d'icône de minuterie sur l'écran (voir le schéma de l'écran à la page 2). Pour activer la fonction de démarrage adaptatif, appuyez simultanément sur "SET" et "-" pendant 3 secondes. Pour la désactiver, répétez le processus.

### **Verrouillage du clavier**

Pour activer le verrouillage du clavier, appuyez simultanément sur les boutons SET et Holiday Mode pendant 3 secondes. Une icône de cadenas fermé s'affiche à l'écran. Appuyez à nouveau simultanément sur les boutons SET et Holiday Mode pendant 3 secondes pour désactiver le verrouillage du clavier.

### **Contrôle de l'énergie**

Le T-MT peut surveiller la consommation d'énergie des appareils de chauffage qui lui sont associés. Pour configurer la surveillance de l'énergie :

- Mettez le thermostat hors tension
- Appuyez sur le bouton "+" et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que les chiffres "SET" clignotent à l'écran.
- Ajustez le chiffre pour qu'il corresponde à la puissance totale (en kW) à laquelle ce thermostat est relié. (par exemple, s'il y a plus d'un appareil de chauffage, additionnez leur puissance). Cliquez à nouveau sur "Off" pour enregistrer le chiffre.



Vous pouvez toujours vérifier les détails de la consommation actuelle en appuyant simultanément sur les boutons "-" et "+" pendant 3 secondes. L'écran affiche:



1. Heures de chauffage aujourd'hui
2. Consommation d'énergie hier (en kW)
3. Consommation d'énergie aujourd'hui (en kW).

L'utilisation de cette fonction avec l'application SmartLife vous permet d'obtenir un enregistrement plus complet de la consommation d'énergie au fil du temps. Vous pouvez également l'intégrer à d'autres appareils SmartLife en utilisant la fonction "Smart" de l'application.

### Paramètres d'usine

Pour rétablir les paramètres d'usine, éteignez le thermostat, appuyez sur le bouton " Holiday " pendant 5 secondes jusqu'à ce que l'écran commence à clignoter.

### Étalonnage

L'étalonnage est un processus qui consiste à modifier la température du T-MT vers le haut ou vers le bas afin d'aligner l'unité avec un autre thermostat. Le T-MT peut être calibré de 5°C vers le haut ou vers le bas à partir de la valeur par défaut de 0 (pas de calibrage).

L'étalonnage vers le HAUT (c'est-à-dire +1 °C, etc.) signifie que le T-MT affichera une température plus élevée que celle qui est actuellement affichée. Utilisez cette fonction lorsque vous pensez que le T-MT affiche une température inférieure à celle d'un autre thermostat.

L'étalonnage vers le BAS (c'est-à-dire - 1 °C, etc.) signifie que le T-MT affichera une température inférieure à celle qui est actuellement affichée. Utilisez cette fonction lorsque vous pensez que le T-MT affiche une température trop élevée par rapport à un autre thermostat.

Lorsque vous réglez les paramètres de l'heure et de la température du T-MT à l'aide du bouton SET, l'étalonnage est le dernier paramètre que vous pouvez modifier. La valeur par défaut est 0. Utilisez les touches + ou - pour augmenter ou diminuer cette valeur.

Vous pouvez également modifier l'étalonnage en utilisant l'application Smartlife.

**Garantie de 2 ans**

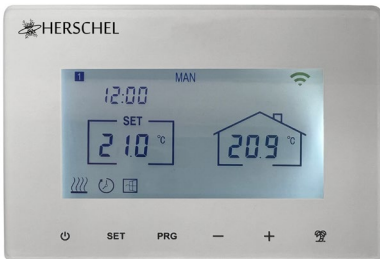
Enregistrez votre produit dans la section Aide et FAQ de votre site Web Herschel local. Dans les deux ans à compter de la date d'achat, Herschel réparera ou remplacera le T-MT lorsque le défaut est dû à des défauts de matériaux ou de fabrication. Cette garantie est pour un usage domestique standard uniquement et exclut les utilisations commerciales. En cas de réclamation au titre de la garantie, veuillez visiter la section Service client du site Web Herschel et suivre le processus de réclamation au titre de la garantie. Vous aurez besoin d'une preuve d'achat.

Notez votre numéro de série ici.

# Herschel XLS Heizungssteuerung

T-MT Netzbetriebener WLAN-Thermostat

## Montage- und Betriebsanleitung



## Technische Information

Stromversorgung:	Netzspannung 120-240V
Einbau:	Wandmontage mit Unterputzdose (nicht mitgeliefert)
Sollwertbereich:	5-40°C
Schutzklasse:	IPX0
Drahtlos:	433Mhz (RF) und 2,4GHz (Wifi). Reichweite: 35m
Genauigkeit:	+/- 0.1°C
Hysterese (Regelverzögerung):	+/- 0.5°C
Programmierung:	7-Tage-Programm, 4 Perioden pro Tag
Energieeinsparung:	Offenes Fenster, Adaptiver Start Smartlife App-Steuerung
App-Funktionen:	Cloud-Backup des Heizprogramms Energieüberwachung Funktioniert mit Alexa und Google Assistant
Garantie:	2 Jahre
Zertifizierungen:	CE, RoHS, EMC, RED, LOT20

## Einhaltung

Hiermit erklärt Herschel Infrared Ltd, dass das Funkgerät Typ T-MT Netzbetriebener Wifi-Thermostat mit der Richtlinie 2014/53/EU übereinstimmt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist [hier](#) verfügbar.

## Sicherheit

Verwendung in Übereinstimmung mit den EU- und nationalen Vorschriften. Nur für den Innengebrauch. Halten Sie Ihr Gerät vollständig trocken. Dieses Produkt muss von einer sachkundigen Person und in Übereinstimmung mit allen EU- und nationalen Vorschriften installiert werden.



Trennen Sie immer die AC-Netzversorgung, bevor Sie Komponenten installieren oder daran arbeiten, die ein 230-V-AC-50-Hz-Netz benötigen.

Dieses Gerät hat die Schutzart IPX0 und muss außerhalb der Spritzzonen in Badezimmern installiert werden.

## T-MT Netzbetriebener WLAN-Thermostat

Herschel T-MT ist eine netzbetriebene kompakte Thermostatsteuerung, die ausschließlich für den Betrieb mit Herschel XLS-Heizungen mit integriertem SMART-R-Empfänger entwickelt wurde.

T-MT ist auch Wifi-fähig, damit Sie Ihre Heizung über die Smartlife-App oder per Sprachsteuerung mit Alexa oder Google Assistant aus der Ferne steuern können.

T-MT verfügt über einen manuellen Temperaturmodus, einen 7x1-Tage-Programmmodus und einen Urlaubs- (oder Abwesenheits-) Modus. Alle Modi betreiben Ihre(n) Herschel-Heizung(en), indem sie EINGESCHALTET werden, wenn die Raumtemperatur niedriger als die gewünschte Temperatur ist, und sie AUSSCHALTEN, sobald die gewünschte Temperatur erreicht oder überschritten wird.

Der T-MT ist einfach zu bedienen und verfügt über die neuesten Energiesparfunktionen wie Herschels Open Window-Technologie und eine adaptive Startfunktion, die dafür sorgt, dass Ihr Raum immer die richtige Temperatur bei geringstem Energieverbrauch hat.

Der T-MT kann mit mehr als einem Heizgerät gekoppelt werden, d. h. mehrere Heizgeräte im Raum können mit demselben T-MT-Thermostat gesteuert werden.

Bitte lesen Sie diese Anleitung in Verbindung mit der Herschel XLS-Panel-Anleitung.

## Installation

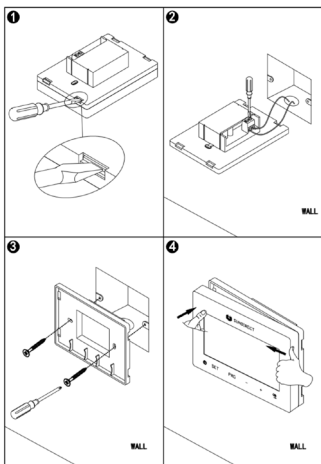
T-MT muss mit Netzstrom an der Wand montiert werden.

Positionieren Sie den T-MT nach Möglichkeit mindestens 2 m von der Herschel XLS-Heizung entfernt.



**WICHTIG: Stellen Sie sicher, dass die Netzstromversorgung ausgeschaltet ist, bevor Sie das Gerät anschließen**

### Wandmontage an Backbox & Netzstrom



1. Öffnen Sie das Gehäuse des T-MT vorsichtig mit einem Schlitzschraubendreher.
2. Der T-MT ist ein elektrisches Gerät der Klasse II und benötigt keinen Erdungsanschluss. Achten Sie beim Anschluss des Geräts an das Stromnetz darauf, dass das Erdungskabel entfernt oder isoliert wird, um zu verhindern, dass es versehentlich die stromführenden oder neutralen Klemmen berührt, da dies das Gerät beschädigt und Ihre Garantie ungültig macht.

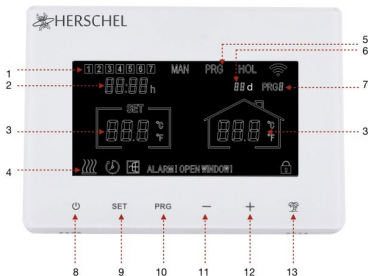
Vergewissern Sie sich, dass die Kabelklemmen vollständig geöffnet sind (gegen den Uhrzeigersinn aufdrehen), bevor Sie die Netzkabel einführen.

Legen Sie das braune stromführende Netzkabel in die mit "L" markierte Klemme und das blaue neutrale Kabel in die mit "N" markierte Klemme und ziehen Sie beide Klemmen fest an.

3. Schrauben Sie das hintere Gehäuse des T-MT mit den mitgelieferten Schrauben an die Backbox. Achten Sie bei der Positionierung der Gehäuserückseite an der Wand darauf, dass sich die Lüftungsschlitze unten befinden.
4. Setzen Sie die Vorderseite des T-MT auf das hintere Gehäuse und lassen Sie sie einrasten.

## Bedienungsanleitung

### Anzeige & Tasten



1. Tag der Woche
2. Uhrzeit
3. Temperatur
4. Symbol "Heizung ein", Symbol "Urlaubsmodus", Symbol "Fenster offen" aktiviert, Symbol "Fenster offen" alarmiert
5. Betriebsmodi
6. Urlaub (Abwesend) Verbleibende Tage
7. Programmnummer, die ausgeführt wird
8. Strom ein/aus
9. SET-Taste
10. PRG Programm-Taste
11. Minus '-' Taste
12. Plus '+' Taste
13. Urlaubsmodus

### Koppeln des T-MT mit der Heizung

1. Drücken Sie die Pairing-Taste an der SMART-R-Box des Heizgeräts zweimal. Die grüne Pairing-Status-LED beginnt zu blinken und das Heizgerät ist bereit zum Pairing.
2. Stellen Sie sicher, dass das T-MT mit Strom versorgt wird, der Netzschalter am Gerät jedoch ausgeschaltet ist. Auf dem Display wird „OF“ angezeigt.
3. Drücken Sie die SET-Taste am T-MT lange und das Wort „PAIR“ blinkt auf dem Display.
4. Wenn das Pairing erfolgreich abgeschlossen wurde, leuchtet die grüne Pairing-Status-LED an der SMART-R-Box dauerhaft grün und das Wort „PAIR“ auf dem T-MT verschwindet.
5. Bei der Kopplung sollten keine Schwierigkeiten auftreten. Falls doch, stellen Sie bitte sicher, dass sich T-MT und Heizung in Reichweite befinden und versuchen Sie den obigen Vorgang erneut.
6. Drücken Sie die Power-Taste am T-MT, um mit der Steuerung des Heizgeräts zu beginnen.

## Verwalten Sie Ihre Heizung mit Ihrem T-MT Controller

Alle folgenden Schritte können entweder über die Smartlife-App oder die Controller-Tastatur durchgeführt werden. Die Smartlife App macht die Steuerung jedoch sehr einfach und bequem zu bedienen. Wir empfehlen, das T-MT über die App zu programmieren. Wenn Sie die App nicht verwenden möchten, springen Sie bitte zum Abschnitt „Steuerung des T-MT mit seiner Tastatur“.

## Über die Smartlife-App

Die Smartlife App wird ständig weiterentwickelt und zukünftige Versionen können einige Abweichungen von dieser gedruckten Anleitung aufweisen, die zum Zeitpunkt der Drucklegung korrekt war. Die aktuellste Version der Anleitung finden Sie immer auf der Produktseite des T-MT-Controllers auf der Herschel-Website, wo ein Link zu den aktuellsten Anleitungen vorhanden ist.

## Herunterladen und Installieren der Smartlife-App

Scannen Sie den untenstehenden QR-Code, um die Smartlife-App aus dem App Store oder Google Play herunterzuladen.

Suchen Sie alternativ nach „Smart Life“ bei Google Play oder im App Store und suchen Sie nach diesem Symbol.



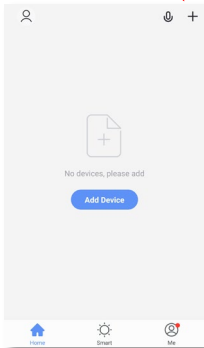
Nach der Installation und dem Öffnen der Smartlife App müssen Sie sich mit einer E-Mail-Adresse und einem Passwort registrieren und die Nutzungsbedingungen akzeptieren.

## So fügen Sie Ihren T-MT-Controller hinzu

Schalten Sie das T-MT mit dem Netzschalter aus. Drücken Sie lange auf PRG, bis das WLAN-Symbol blinkt.

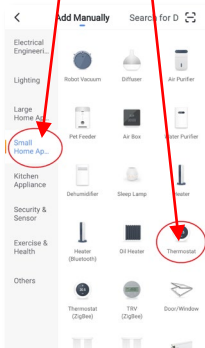
Tippen Sie oben rechts in der App auf "+".

Wählen Sie „Kleine Haushaltsgeräte“ und dann „Thermostate“



Wenn dies Ihr erster Thermostat ist, den Sie hinzufügen, werden Sie aufgefordert, Ihr WLAN-Passwort einzugeben.

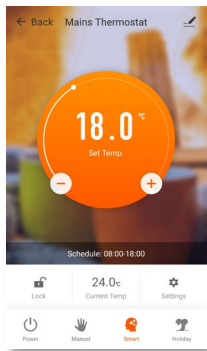
Dies ist nicht erforderlich, wenn Sie der App weitere Thermostate hinzufügen.



Geben Sie Ihrem T-MT einen Namen und rufen Sie den Hauptbildschirm auf.

## In der App verfügbare Operationen

Vom Hauptbildschirm der Smartlife-App aus können Sie auf Verwaltungsfunktionen zugreifen, die auch über die Tastatur Ihres T-MT verfügbar sind:



- Power On / Off (schaltet den T-MT und die Heizung aus)
- Temperaturübersteuerung (orangefarbener Kreis mit + und – Tasten)
- Handbetrieb
- „Smarter“ Betrieb (Programmmodus)
- Urlaubsmodus
- Einstellungen
- Tastensperre des Controllers



## **Erläuterung der Betriebsarten**

### **Smart / PRG-Betrieb**

Ihr Herschel Select XLS-Heizgerät arbeitet am effizientesten, wenn es so eingestellt ist, dass es nach einem vom T-MT-Thermostat gesteuerten Programm läuft. Dieses Programm sorgt dafür, dass Ihr Raum an jedem Tag der Woche zur gewünschten Zeit die gewünschte Temperatur erreicht. Dies wird durch die "Smart"-Funktion in der App und durch die PRG-Funktion auf der T-MT-Tastatur dargestellt. Normalerweise werden Sie das Gerät also im Smart-/PRG-Modus einrichten und betreiben wollen. Um den Smart-Modus auf dem T-MT zu aktivieren, berühren Sie das "Smart"-Symbol auf dem Hauptbildschirm der App und ändern Sie die Programmeinstellungen unter "Einstellungen,,."

### **Manueller Modus / MAN-Modus**

Wenn Sie den manuellen Modus (MAN) auswählen, können Sie eine konstante Temperatur einstellen und beibehalten, die nicht von der Tageszeit abhängt. Sobald Sie im manuellen Modus eine Temperatur eingestellt haben, hält der T-MT diese Temperatur, bis Sie dem T-MT einen anderen Befehl geben. Wählen Sie den manuellen Modus aus, indem Sie das Symbol "Manuell" auf dem Hauptbildschirm der App berühren, und ändern Sie die Temperatur mit den Tasten + und - nach oben oder unten.

### **Außerkräftsetzen**

Sie können die programmierten oder manuell eingestellten Temperaturen jederzeit überschreiben, um eine höhere oder niedrigere Temperatur einzustellen, indem Sie die Tasten + oder - auf dem App-Hauptbildschirm oder dem T-MT-Tastenfeld verwenden, um die Temperatur zu ändern. Im Smart-/PRG-Modus hält der T-MT die eingestellte Temperatur bis zum nächsten programmierten Zeitraum (in dem die nächste programmierte Temperatur eingestellt wird). Im manuellen Modus bleibt die Außentemperatur so lange eingestellt, bis Sie sie erneut manuell ändern.

### **Holiday Mode**

Es gibt auch einen Urlaubsmodus (HOL), der es Ihnen ermöglicht, Energie zu sparen, indem Sie eine niedrigere Temperatur einstellen, während Sie abwesend sind. Der HOL-Modus verfügt über einen Tageszähler, mit dem Sie die Anzahl der Tage einstellen können, an denen Sie abwesend sind.

Wählen Sie den Urlaubsmodus, indem Sie auf dem Hauptbildschirm der App das Symbol "Urlaub" berühren. Wählen Sie mit dem Schieberegler die Abwesenheitstage aus und stellen Sie mit den Tasten + oder - Ihre Urlaubstemperatur ein. Nach Beendigung des Urlaubsmodus wird die Steuerung standardmäßig auf eine konstante Zieltemperatur von 18 °C eingestellt

## Andere App-Funktionen

### Einstellungen

Mit den "Einstellungen" in der App können Sie Änderungen vornehmen:

- Die Programmpläne und Temperaturen im Smart-/PRG-Modus;
- Temperatureinheiten (Celsius oder Fahrenheit);
- Kalibrierung (Kalibrierung wird später in diesem Handbuch erklärt);
- Adaptiver Start Ein oder Aus (Adaptiver Start wird später in diesem Handbuch erklärt);
- Open Window Technologie Ein oder Aus (Open Window wird später in diesem Handbuch erklärt);
- Statistik der Energieeinsparungen: Energieverbrauch über die Woche/den Monat einschließlich der Spitzentage.

### Tastatursperre

Die Funktion "Sperren" auf dem App-Hauptbildschirm sperrt die Tastatur des T-MT, so dass niemand das Steuergerät über das Gerät selbst bedienen kann, bis die Tastatursperre aufgehoben wird.

### Gerätedetails

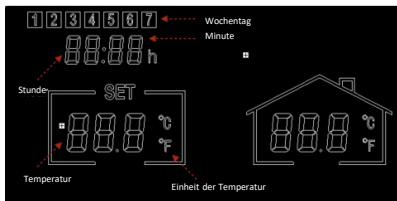
Sie können weitere Details zu Ihrem T-MT ändern, z. B. Alexa oder Google Assistant aktivieren oder die Steuerung Ihres Geräts mit anderen Familienmitgliedern teilen, indem Sie auf das Bleistiftsymbol oben rechts auf dem Hauptbildschirm der App tippen.

Wenn Sie Smartlife für die Steuerung anderer Geräte der Hausautomation verwenden, können Sie die Steuerung des T-MT auch in andere Aufgaben der Hausautomation integrieren, die Sie in Smartlife auf dem Bildschirm Gerätedetails einrichten.

## Steuern des T-MT mit seiner Tastatur

### Zeiteinstellung und Kalibrierung

1. Drücken Sie die SET-Taste am T-MT 5 Sekunden lang, um in den Einstellungsmodus zu gelangen. Tag 1 der Woche beginnt auf dem Display zu blinken.
2. Verwenden Sie die Tasten + oder - am T-MT, um den Wochentag einzustellen. (z.B. wenn 1 Montag und heute Mittwoch ist, drücken Sie +, bis 3 im Display blinkt.)
3. Drücken Sie erneut SET, um die Minuten zu ändern, und verwenden Sie erneut die Tasten + oder -, um die Einstellung vorzunehmen.
4. Drücken Sie erneut SET, um die Stunde zu ändern, und verwenden Sie die Tasten + oder - zum Einstellen (es handelt sich um eine 24-Stunden-Uhr).



5. Drücken Sie erneut SET, um die Temperatur des T-MT zu kalibrieren, damit sie mit einem anderen Thermostat übereinstimmt. Die Kalibrierung ist in der Regel nicht notwendig und wird später erklärt. Wenn Sie kalibrieren müssen, führen Sie diesen Schritt hier aus.
6. Drücken Sie erneut SET, um die Temperaturskala von Celsius auf Fahrenheit umzustellen.
7. Der T-MT speichert Ihre Änderungen automatisch, sobald Sie sie eingeben.
8. Wenn Sie den T-MT mit der Smartlife App verwenden, synchronisieren Ihre Steuerung und Ihr Telefon automatisch die Zeit- und Datumseinstellungen, so dass dieser Schritt bei Verwendung der Smartlife App nicht notwendig ist.

### Auswählen und Verwenden von Betriebsmodi

Um den manuellen (MAN) oder Programmiermodus (PRG) auszuwählen, drücken Sie die PRG-Taste, bis der gewünschte Modus oben im Display angezeigt wird.

### Manueller Modus

Wählen Sie den manuellen Modus, indem Sie auf die Schaltfläche PRG klicken, bis MAN auf dem Display angezeigt wird.

Stellen Sie mit den Tasten + oder – die Temperatur ein, die das T-MT im Raum halten soll.

Beachten Sie, dass der T-MT diese Temperatur rund um die Uhr beibehält, bis Sie in einen anderen Modus wechseln.

### Programmmodus

Das T-MT wird mit den folgenden Programmvorgaben geliefert, die Sie beibehalten oder ändern können.

### Programmierung des T-MT

Um die Programmvorgaben zu ändern, gehen Sie wie folgt vor.

	Mo - Fr	Sa - So
Zeitraum 1	06:30 21°C	08:00 21°C
Zeitraum 2	08:00 18°C	10:00 18°C
Zeitraum 3	18:00 21°C	18:00 21°C
Zeitraum 4	22:30 16°C	23:00 16°C

## Stellen Sie Zeit und Temperatur für jeden Tag ein

Wenn Sie PRG lange drücken, ändert sich die Anzeige, um die Eingabe von Uhrzeit und Temperatur der 4 Perioden für jeden Wochentag zu ermöglichen, beginnend mit der ersten Periode an Tag 1.

Die Uhrzeit blinkt oben links im Display.

Verwenden Sie die Tasten + oder –, um die Zeit zu ändern. Drücken Sie PRG, um zur Temperatureinstellung zu gelangen, die dann blinkt.

Verwenden Sie die Tasten + oder –, um die Temperatur zu ändern.

Drücken Sie PRG, um zur nächsten Periode zu gelangen.

Wiederholen Sie die obigen Schritte, um die 4 Perioden für jeden Tag abzuschließen. Für 7 Tage der Woche bedeutet dies insgesamt 28 Programmierschritte.

Nach der letzten Programmieringabe kehrt das Gerät mit dem nächsten Klick auf PRG in den Normalbetrieb zurück.

## Urlaubsmodus

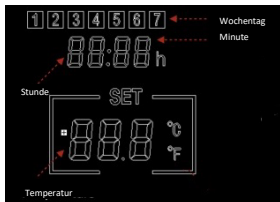
Im Urlaubsmodus (Abwesend) können Sie eine kühlere Fallback-Temperatur einstellen, die im Haus gehalten wird, um Energie zu sparen, aber eingefrorene Wasserleitungen zu vermeiden. Der Modus verfügt über einen Countdown-Timer, in dem Sie bis zu 99 Tage einstellen können, um sicherzustellen, dass Ihre normalen Heizeinstellungen vor Ihrer Rückkehr wiederhergestellt werden, sodass Sie in eine warme Unterkunft zurückkehren können.

Um den Countdown-Timer einzustellen, drücken Sie lange auf die Feiertagstaste (Palme) auf der Tastatur. Der „HOL“-Modus wird angezeigt und die Tagesanzeige beginnt zu blinken.

Stellen Sie mit den Tasten + und – die Anzahl der Abwesenheitstage ein.

Drücken Sie die Urlaubstaste erneut, um die Temperatur einzustellen, die während Ihrer Abwesenheit beibehalten werden soll.

Ändern Sie die Temperatur mit den Tasten + und –.



Drücken Sie erneut die Taste Urlaub, um zu speichern und zu beenden. Die Anzahl der Tage wird täglich heruntergezählt, bis die von Ihnen eingegebene Anzahl von Tagen verstrichen ist. Am Ende des Countdowns kehrt das Gerät auf eine Zieltemperatur von 18 °C zurück.

Um einen aktiven Urlaubsmodus zu beenden, drücken Sie die Taste "PRG" und wählen Sie den Modus "Manuell" oder "Programm".

### **Funktion "Fenster öffnen"**

Wenn der T-MT innerhalb von 15 Minuten einen Temperaturabfall von mehr als 3°C feststellt, schaltet das Steuergerät das Heizgerät aus. Auf dem Bildschirm erscheint "OF" und der Text "Alarm! Fenster öffnen!" wird angezeigt. Durch Drücken der Einschalttaste am Gerät wird der Normalbetrieb wiederhergestellt, oder durch eine Wartezeit von 30 Minuten wird ebenfalls der Normalbetrieb wiederhergestellt.

Die Erkennung eines offenen Fensters funktioniert nur, wenn die Funktion aktiviert ist und als Symbol für ein offenes Fenster auf dem Display angezeigt wird (siehe Display-Schema auf Seite 2). Um die Funktion "Offenes Fenster" zu aktivieren, drücken Sie die Tasten "SET" und "+" gleichzeitig für 3 Sekunden. Um die Funktion "Offenes Fenster" zu deaktivieren, wiederholen Sie den Vorgang.

### **Adaptiver Start**

Der adaptive Start ist eine intelligente Energiesparfunktion, die die Heizung vor der nächsten geplanten Zeit einschaltet, wenn die aktuelle Temperatur mehr als 5°C unter der nächsten Zieltemperatur liegt. (Dadurch wird eine unnötige Belastung der Heizung vermieden).

Adaptive Start funktioniert nur, wenn die Funktion aktiviert ist und als Timer-Symbol auf dem Display angezeigt wird (siehe Display-Schema auf Seite 2). Um die adaptive Startfunktion zu aktivieren, drücken Sie "SET" und "-" gleichzeitig 3 Sekunden lang. Zum Deaktivieren wiederholen Sie den Vorgang.

### **Tastatursperre**

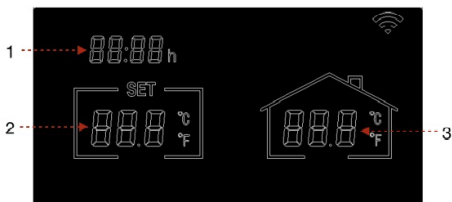
Um die Tastensperre zu aktivieren, drücken Sie die Tasten "SET" und "Holiday Mode" gleichzeitig 3 Sekunden lang. Auf dem Bildschirm erscheint ein geschlossenes Schlosssymbol. Drücken Sie die Tasten SET und Urlaubsmodus erneut gleichzeitig für 3 Sekunden, um die Tastensperre zu deaktivieren.

### **Energieüberwachung**

Der T-MT kann den Energieverbrauch der mit ihm gekoppelten Heizgeräte überwachen. So richten Sie die Energieüberwachung ein:

- Schalten Sie den Thermostat aus
- Halten Sie die "+"-Taste gedrückt, bis die "SET"-Ziffern auf dem Bildschirm blinken.
- Stellen Sie die Zahl so ein, dass sie der Gesamtleistung (in kW) entspricht, an die dieser Thermostat angeschlossen ist. (z. B. bei mehreren Heizgeräten addieren Sie deren Leistung). Klicken Sie erneut auf "Aus", um die Zahl zu speichern.

Sie können jederzeit den aktuellen Verbrauch abfragen, indem Sie die Tasten "-" und "+" gleichzeitig 3 Sekunden lang drücken. Auf dem Display wird angezeigt:



1. Heizstunden heute
2. Energieverbrauch gestern (in kW)
3. Energieverbrauch heute (in kW).

Wenn Sie diese Funktion mit der SmartLife App verwenden, erhalten Sie eine umfassendere Aufzeichnung des Energieverbrauchs im Laufe der Zeit, und Sie können auch andere SmartLife-Geräte mithilfe der Smart"-Funktion in der App integrieren.

### Werkseinstellungen

Um die Werkseinstellungen wiederherzustellen, schalten Sie den Thermostat aus und halten Sie die Taste "Holiday" 5 Sekunden lang gedrückt, bis der Bildschirm zu blinken beginnt.

### Kalibrierung

Die Kalibrierung ist ein Prozess, bei dem die Temperatur des T-MT nach oben oder unten verändert wird, um das Gerät mit einem anderen Thermostat abzugleichen. Der T-MT kann ausgehend von der Standardeinstellung 0 (keine Kalibrierung) um 5°C nach oben oder unten kalibriert werden.

Eine Kalibrierung nach oben (z. B. +1 °C usw.) bedeutet, dass der T-MT eine höhere Temperatur anzeigt als die gegenwärtig angezeigte. Verwenden Sie dies, wenn Sie glauben, dass der T-MT im Vergleich zu einem anderen Thermostat zu wenig anzeigt.

Eine Kalibrierung nach unten (d.h. - 1 °C usw.) bedeutet, dass der T-MT eine niedrigere Temperatur anzeigt als die aktuell angezeigte. Verwenden Sie dies, wenn Sie glauben, dass der T-MT im Vergleich zu einem anderen Thermostat zu viel anzeigt.

Wenn Sie die Zeit- und Temperatureinstellungen des T-MT mit der SET-Taste anpassen, ist die Kalibrierung die letzte Einstellung, die Sie ändern können. Die Standardeinstellung ist 0. Verwenden Sie die Tasten + oder -, um diese Zahl nach oben oder unten zu korrigieren.

Sie können die Kalibrierung auch über die Smartlife App ändern.

**2 Jahre Garantie**

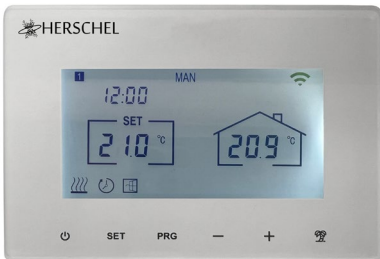
Registrieren Sie Ihr Produkt im Hilfe- und FAQ-Bereich Ihrer lokalen Herschel-Website. Innerhalb von zwei Jahren ab Kaufdatum repariert oder ersetzt Herschel das T-MT, wenn der Fehler auf Material- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführen ist. Diese Garantie gilt nur für den normalen Hausgebrauch und schließt kommerzielle Nutzungen aus. Im Garantiefall besuchen Sie bitte den Kundendienstbereich der Herschel-Website und folgen Sie dem Garantieantragsprozess. Sie benötigen einen Kaufbeleg.

Notieren Sie hier Ihre Seriennummer.

## Herschel XLS Verwarmingsregelaars

### T-MT Wifi thermostat met draad

#### Installatie- en bedieningsinstructies



## Technische Informatie

Voeding:	Lichtnet 120-240V
Installatie: meegeleverd)	Wandmontage met inbouwdoos (niet
Instelbereik:	5-40°C
Beschermingsklasse:	IPX0
Draadloos:	433Mhz (RF) en 2.4GHz (Wifi). Bereik: 35m
Nauwkeurigheid:	+/- 0.1°C
Hysterese (controlevertraging):	+/- 0.5°C
Programmering:	7 dagen programma, 4 periodes per dag
Energiebesparing:	Open Venster, Adaptieve Start Smartlife App-bediening
App-Features:	Cloud back-up van verwarmingsprogramma Energiemonitoring Werkt met Alexa en Google Assistant
Garantie:	2 jaar
Certificeringen:	CE, RoHS, EMC, RED, LOT20

## Naleving

Hierbij verklaart Herschel Infrared Ltd dat de radioapparatuur type T-MT Mains powered Wifi thermostat in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is [hier](#) beschikbaar.





## Veiligheid

Gebruik in overeenstemming met de EU- en nationale voorschriften. Alleen voor gebruik binnenshuis. Houd het apparaat volledig droog. Dit product moet worden geïnstalleerd door een bevoegd persoon en in overeenstemming met alle EU- en nationale voorschriften.



Isoleer altijd de AC-netspanning voordat u onderdelen installeert of eraan werkt die een 230V AC 50 Hz netspanning vereisen.

Dit apparaat heeft beschermingsgraad IPX0 en moet buiten de zones met spatwater in badkamers worden geïnstalleerd.

## T-MT Wifi-thermostaat met netvoeding

De Herschel T-MT is een compacte thermostaatregeling op netvoeding die uitsluitend is ontworpen om te werken met Herschel XLS kachels met hun ingebouwde SMART-R ontvanger.

T-MT heeft ook Wifi mogelijkheden om uw verwarming op afstand te bedienen via de SmartLife App of via spraakbesturing met Alexa of Google Assistant. Cloud back-up van het verwarmingsschema wordt verstrekt bij gebruik van de App en het energieverbruik kan ook worden gemonitord via de App.

T-MT beschikt over een handmatige temperatuurmodus, een 7x1 dag programmamodus en een vakantie (of Away) modus. Alle modi zullen uw Herschel heater(s) bedienen door ze AAN te zetten als de kamertemperatuur lager is dan de gewenste temperatuur en zullen ze UIT zetten zodra de gewenste temperatuur is bereikt of overschreden.

De T-MT is eenvoudig te bedienen en is voorzien van de nieuwste energiebesparende functies, waaronder Herschel's open raam technologie en een adaptieve startfunctie die ervoor zorgt dat uw kamer altijd op de juiste temperatuur is met het minste energieverbruik.

De T-MT kan worden gekoppeld aan meer dan één verwarming, wat betekent dat meerdere verwarming in de kamer met dezelfde T-MT thermostaat kunnen worden bediend.

Lees deze instructies samen met de instructies van het Herschel XLS paneel.

## Installatie

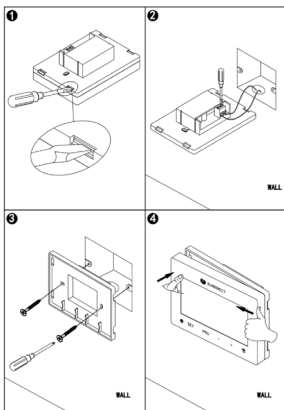
T-MT moet met netstroom aan de muur worden bevestigd.

Plaats de T-MT indien mogelijk op minstens 2 m afstand van de Herschel XLS heater.

### Wandmontage met inbouwdoos & netspanning



**IMPORTANT:** Zorg ervoor dat de stroom is uitgeschakeld voordat u aansluit



1. Open de T-MT-behuizing voorzichtig met een platte schroevendraaier.
2. De T-MT is een Klasse II elektrisch apparaat en vereist geen aardaansluiting. Zorg er bij het aansluiten van het apparaat voor dat alle aarddraden zijn verwijderd of geïsoleerd om te voorkomen dat deze per ongeluk de fase- of nulleideraansluitingen aanraken, omdat dit het apparaat beschadigt en uw garantie ongeldig maakt.

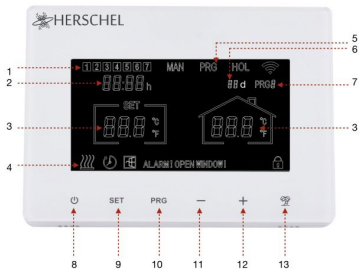
Zorg ervoor dat de bedradingsklemmen volledig zijn geopend (tegen de klok in losdraaien) voordat u netvoedingsdraden aansluit.

Plaats de bruine fase draad in de klem gemarkeerd met "L", de blauwe nulleider in de klem gemarkeerd met "N" en draai beide klemmen stevig vast.

3. Schroef de achterste behuizing van de T-MT op de inbouwdoos met de meegeleverde bouten. Wanneer u de achterkant van de behuizing tegen de muur plaatst, zorg er dan voor dat de ventilatieopeningen onderaan staan.
4. Plaats de voorkant van de T-MT over de achterbehuizing en klik hem vast.

## Gebruiksaanwijzing

### Display en knoppen



1. Dag van de week
2. Tijd
3. Temperatuur
4. Symbool Verwarming aan, Symbool Vakantiemodus, Symbool Raam open ingeschakeld, Symbool Windscherm open waarschuwing
5. Bedrijfsmodi
6. Vakantie (Weg) Resterende dagen
7. Programma nummer dat wordt uitgevoerd
8. Stroom aan / uit
9. Knop SET
10. PRG Programmatoets
11. Min '-' knop
12. Plus '+' knop
13. Vakantie modus

### De T-MT koppelen aan de verwarming

1. Druk tweemaal op de Pairing-knop op de SMART-R box van het verwarmingselement. De groene koppelingsstatus-LED begint te knipperen en het verwarmingssapparaat is klaar voor koppeling.
2. Zorg ervoor dat er stroom beschikbaar is voor de T-MT, maar dat de aan/uit-knop op het apparaat is uitgeschakeld. "OF" verschijnt op het display.
3. Druk lang op de SET-toets van de T-MT en het woord "PAIR" knippert op het display.
4. Als het koppelen is gelukt, wordt de groene LED op de SMART-R box continu groen en verdwijnt het woord "PAIR" op de T-MT.
5. U zou geen problemen moeten ondervinden bij het koppelen, maar mocht dit toch gebeuren, zorg er dan voor dat de T-MT en Heater binnen elkaars bereik zijn en probeer de bovenstaande procedure opnieuw.
6. Druk op de aan/uit-knop van de T-MT om de verwarming te gaan bedienen.

## Uw verwarming beheren met uw T-MT Controller

Alle volgende stappen kunnen zowel met de Smartlife App als met het toetsenbord van de controller worden uitgevoerd. De Smartlife App maakt de bediening van de controller echter zeer eenvoudig en handig. Wij raden u aan de App te gebruiken om de T-MT te programmeren. Als u niet van plan bent de App te gebruiken, spring dan door naar de paragraaf "De T-MT bedienen met het toetsenbord".

## Over de Smartlife-App

De Smartlife App is voortdurend in ontwikkeling en toekomstige versies kunnen verschillen van deze gedrukte instructies die correct waren op het moment van drukken. Je kunt altijd de meest actuele versie van de instructies vinden door de T-MT controller productpagina op de Herschel website te raadplegen, waar een link staat naar de meest actuele instructies.

## Downloading & Installing the Smartlife App

Scan de QR-code hieronder om de Smartlife App te downloaden uit de App Store of Google Play.

Of zoek "Smart Life" op Google Play of de App Store en zoek naar dit pictogram.

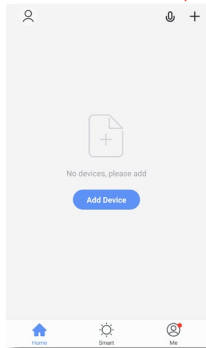


Na het installeren en openen van de Smartlife App moet u een account registreren met een e-mailadres en wachtwoord en de gebruiksvoorwaarden accepteren.

## Om uw T-MT-controller toe te voegen

Schakel de T-MT uit met de aan/uit-knop. Druk lang op PRG totdat het Wifi-symbool knippert.

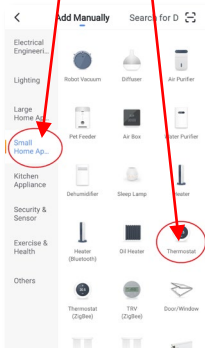
Tik op '+' rechtsboven in de app



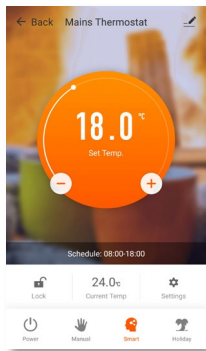
Als dit uw eerste thermostat is die u toevoegt, wordt u gevraagd om uw Wifi-wachtwoord in te voeren.

Dit hoeft u niet te doen als u volgende thermostaten toevoegt aan de App.

Selecteer "Kleine huishoudelijke apparaten" en dan "Thermostaten (Wifi)"



Geef uw T-MT een naam en ga naar het hoofdscherm.



## Operaties beschikbaar op de App

Vanuit het hoofdscherm van de Smartlife app heeft u toegang tot beheerfuncties die ook beschikbaar zijn via het toetsenbord van uw T-MT:

- Power On / Off (schakelt de T-MT en de verwarming uit)
- Temperatuur overschrijven (oranje cirkel met + en - toetsen)
- Handmatige bediening
- "Slimme" bediening (Programmamodus)
- Vakantie modus
- Instellingen
- Toetsenbordvergrendeling

## **Verklaring van de bedrijfsmodi**

### **Smart / PRG modus**

Uw Herschel Select XLS heater werkt het meest efficiënt wanneer deze is ingesteld om te werken volgens een programma dat wordt aangestuurd door de T-MT thermostat. Dit programma zorgt ervoor dat uw kamer altijd de gewenste temperatuur bereikt op het tijdstip dat u wilt, elke dag van de week. Dit wordt weergegeven door de "Smart" functie op de App, en door de PRG functie op het T-MT toetsenbord. Meestal zult u het toestel dus in de Smart / PRG-modus willen instellen en gebruiken. Om de Smart-modus op de T-MT in te schakelen, raakt u het "Smart"-pictogram op het hoofdscherm van de App aan en wijzigt u de programma-instellingen in "Instellingen".

### **Handmatige / MAN-modus**

Als u de handmatige (MAN) modus selecteert, kunt u een constante temperatuur instellen en handhaven die niet varieert met het tijdstip van de dag. Zodra u met de handmatige modus een temperatuur instelt, zal de T-MT deze temperatuur handhaven totdat u de T-MT een ander commando geeft. Selecteer de handmatige modus door het pictogram "Manual" op het hoofdscherm van de app aan te raken en wijzig de temperatuur met de toetsen + en -.

### **Overschrijven**

U kunt de geprogrammeerde of handmatig ingestelde temperaturen altijd opheffen door de + of - toetsen op het hoofdscherm van de App of het toetsenbord van de T-MT te gebruiken om de temperatuur te wijzigen. Bij gebruik in de Smart / PRG modus zal de T-MT de override temperatuur aanhouden tot de volgende geprogrammeerde periode (wanneer de volgende geprogrammeerde temperatuur wordt ingesteld). In de handmatige modus blijft de override temperatuur ingesteld totdat u deze weer handmatig wijzigt.

### **Vakantiemodus**

Er is ook een Vakantiemodus (HOL) waarmee u energie kunt besparen door een lagere temperatuur in te stellen terwijl u weg bent. De HOL-modus heeft een dagtellerfunctie waarmee u het aantal dagen dat u weg bent kunt instellen.

Selecteer de Vakantie modus door het "Vakantie" icoon op het App hoofdscherm aan te raken. Selecteer Dagen weg met de schuifknop en stel uw vakantietemperatuur in met de knoppen + of -. Wanneer de vakantiemodus eindigt, zal de bediening terugvallen op een constante doeltemperatuur van 18°C.

## Andere app functies

### Instellingen

Met "Instellingen" op de App kunt u het volgende wijzigen :

- De Smart / PRG-modus programmeert schema's en temperaturen;
- Temperatuureenheden (Celsius of Fahrenheit);
- Kalibratie (Kalibratie wordt later in deze handleiding uitgelegd);
- Adaptieve start Aan of Uit (Adaptieve start wordt later in deze handleiding uitgelegd);
- Open Venster Technologie Aan of Uit (Open Venster wordt later in deze handleiding uitgelegd);
- Energiebesparingsstatistieken: Energieverbruik over de week/maand inclusief piekdagen.

### Toetsenbordvergrendeling

De "Lock" functie op het hoofdscherm van de App vergrendelt het toetsenbord van de T-MT zodat niemand de controller vanaf het apparaat zelf kan bedienen, totdat de toetsenbordvergrendeling wordt opgeheven.

### Apparaat Details

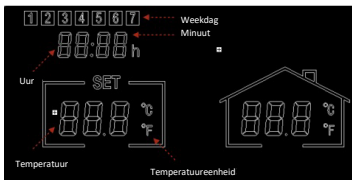
U kunt andere details over uw T-MT wijzigen, waaronder het inschakelen van Alexa of Google Assistant of het delen van de controle over uw apparaat met andere leden van uw gezin, door op het potloodpictogram rechtsboven in het hoofdscherm van de App te tikken.

Als u Smartlife gaat gebruiken om andere domotica-apparaten te bedienen, dan kunt u uw T-MT-besturing ook integreren in andere domotica-taken die u in Smartlife instelt vanuit het scherm Apparaatdetails.

## De T-MT bedienen met het toetsenbord

### Tijd en kalibratie instellen

1. Druk gedurende 3 seconden op de SET-toets van de T-MT om in de instellingenmodus te komen. Dag 1 van de week begint te knipperen op het display.
2. Gebruik de + of - toetsen op de T-MT om de dag van de week in te stellen. (bijv. als 1 maandag is en vandaag woensdag, druk dan op + totdat 3 knippert in het display)
3. Druk opnieuw op SET om de minuten te veranderen en gebruik opnieuw de + of - toetsen om aan te passen.
4. Druk nogmaals op SET om het uur te veranderen en gebruik de toetsen + of - om het aan te passen (het is een 24-uurs klok).



5. Druk nogmaals op SET om de temperatuur van de T-MT te kalibreren zodat deze overeenkomt met een andere thermostaat. Kalibreren is meestal niet nodig en we leggen het gebruik ervan later uit. Als u moet kalibreren, voer dan hier deze stap uit.
6. Druk nogmaals op SET om de temperatuurschaal te veranderen van Celsius in Fahrenheit.
7. De T-MT slaat uw wijzigingen automatisch op terwijl u ze invoert.
8. Als u de T-MT met de Smartlife App gebruikt, synchroniseren uw controller en telefoon automatisch de tijd- en datuminstellingen, waardoor deze stap niet nodig is als u de Smartlife App gebruikt.

## Selecteren en gebruiken van bedieningsmodi

Om de handmatige (MAN) of programmeermodus (PRG) te selecteren, drukt u op de PRG-toets totdat de gewenste modus boven in het display wordt weergegeven.

### Handmatige Modus

Selecteer de handmatige modus door op de PRG-toets te drukken totdat MAN op het display verschijnt.

Gebruik de toetsen + of - om de temperatuur in te stellen die de T-MT in de kamer moet aanhouden.

Merk op dat de T-MT deze temperatuur 24 x 7 zal handhaven totdat u naar een andere modus overschakelt.

### Programma Modus

De T-MT wordt geleverd met de volgende standaardprogramma's die u kunt behouden of wijzigen.

### De T-MT Programmeren

Ga als volgt te werk om de standaardinstellingen van het programma te wijzigen.

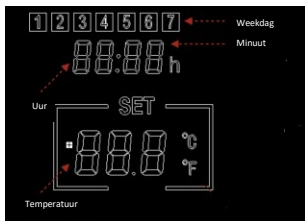
	Mon - Fri	Sat - Sun
Period 1	06:30 21°C	08:00 21°C
Period 2	08:00 18°C	10:00 18°C
Period 3	18:00 21°C	18:00 21°C
Period 4	22:30 16°C	23:00 16°C



## Tijd en temperatuur voor elke dag instellen

Druk lang op PRG en het display verandert om de tijd en temperatuur van de 4 periodes voor elke dag van de week in te voeren, te beginnen met de eerste periode op dag 1. Wijzig de dag van de week met de toetsen + of -.

Druk opnieuw op "PRG". De tijd knippert linksboven in het display.



Gebruik de toetsen + of - om de tijd te veranderen.

Druk op PRG om naar de temperatuurinstelling te gaan, die vervolgens gaat knipperen.

Gebruik de toetsen + of - om de temperatuur te wijzigen. (Dit zal Celsius of Fahrenheit niet veranderen, alleen de ingestelde temperatuurcijfers).

Druk op PRG om naar de volgende periode te gaan.

Herhaal de bovenstaande stappen om de 4 periodes voor elke dag te voltooien. De volgende dag is dan automatisch beschikbaar om in te stellen.

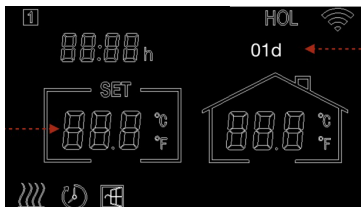
Voor 7 dagen van de week betekent dit een totaal van 28 programmeerstappen.

Na de laatste programmeringsinvoer zal de volgende klik op PRG het toestel terugbrengen naar de normale werking.

## Vakantie Modus

Met de vakantiemodus (Away) kunt u een koelere teruglooptemperatuur in huis instellen om energie te besparen en bevroren waterleidingen te voorkomen. De modus heeft een afteltimer waarin u tot 99 dagen weg kunt instellen.

De T-MT keert terug naar een vaste instelling van 18°C als de vakantiemodus is afgelopen.



Druk lang op de toets Holiday (Palm Tree) op het toetsenblok om de Holiday countdown timer in te stellen. De modus "HOL" wordt weergegeven en de ingestelde temperatuur begint te knipperen.

Stel met de toetsen + en - de temperatuur in die tijdens uw afwezigheid moet worden aangehouden.

Druk nogmaals op de Holiday-toets om het aantal dagen dat u weg bent aan te passen met de toetsen + en -.

Druk nogmaals op de toets Vakantie om op te slaan en af te sluiten. Het aantal dagen zal dagelijks aftellen totdat het door u ingevoerde aantal dagen is verstreken. Het toestel keert aan het einde van de aftelperiode terug naar een doeltemperatuur van 18°C.

Om een actieve vakantiemodus te verlaten, drukt u op de toets "PRG" en selecteert u de handmatige of programmamodus.

### **Open Venster Functie**

Als de T-MT binnen 15 minuten een temperatuurdaling van meer dan 3°C detecteert, schakelt de regelaar de verwarming uit. "OF" verschijnt op het scherm en de tekst "Alarm! Open Venster!" verschijnt. Als u op de aan/uit-knop van het toestel drukt, wordt de normale werking hervat, of als u 30 minuten wacht, wordt de normale werking ook hervat.

De Open Venster detectie werkt alleen als de functie is geactiveerd en als een Open Venster icoon op het display wordt weergegeven (zie display schema op pagina 2). Om de Open Venster functie te activeren drukt u "SET" en "+" samen gedurende 3 seconden in. Om de Open Venster functie te deactiveren, herhaalt u het proces.

### **Adaptieve start**

Adaptieve start is een intelligente energiebesparende functie die de verwarming vóór het volgende geplande tijdstip inschakelt als de huidige temperatuur meer dan 5°C onder de volgende doeltemperatuur ligt. (Dit voorkomt verspillende belasting van de verwarming)

Adaptieve Start werkt alleen als de functie is geactiveerd en op het display wordt weergegeven als een Timer-pictogram (zie displayschema op pagina 2). Om de functie Adaptieve Start te activeren, drukt u 3 seconden op "SET" en "-" tegelijk. Om te deactiveren herhaalt u de procedure.

### **Toetsenbord slot**


Om de toetsenbordvergrendeling te activeren, drukt u de knoppen SET en Holiday Mode samen gedurende 3 seconden in. Een gesloten hangslot icoon verschijnt op het scherm. Druk nogmaals 3 seconden op de SET en Holiday Mode knoppen samen om de toetsenbordvergrendeling uit te schakelen.

### **Energiecontrole**

De T-MT kan het energieverbruik van de gekoppelde verwarmingen monitoren. Om energiemonitoring in te stellen :

- Schakel de thermostaat uit
- Houd de "+" knop ingedrukt totdat de "SET" cijfers op het scherm knipperen.
- Pas het getal aan aan het totale vermogen (in kW) waarop deze thermostaat is aangesloten. (bijv. als er meer dan één verwarming is, tel dan hun vermogen bij elkaar op). Klik nogmaals op "Uit" om het getal op te slaan.

U kunt altijd de huidige verbruiksgegevens controleren door de "-" en "+" knop samen gedurende 3 seconden in te drukken. Op het display verschijnt :



1. Verwarmingsuren vandaag
2. Energieverbruik gisteren (in kW)
3. Energieverbruik vandaag (in kW)

Door deze functie te gebruiken met de SmartLife App krijgt u een uitgebreidere registratie van het energieverbruik in de loop van de tijd en kunt u ook integreren met andere SmartLife-apparaten met behulp van de "Smart"-functie in de App.

### Fabrieksinstellingen

Om de fabrieksinstellingen te herstellen schakelt u de thermostaat uit, houdt u de "Vakantie" knop 5 seconden ingedrukt totdat het scherm begint te knippen.

### Kalibratie

Kalibratie is een proces om de temperatuur van de T-MT naar boven of beneden bij te stellen om het apparaat in overeenstemming te brengen met een andere thermostaat. De T-MT kan 5°C omhoog of omlaag worden gekalibreerd vanaf de standaardwaarde 0 (geen kalibratie).

Omhoog kalibreren (d.w.z. +1 °C enz.) betekent dat de T-MT een hogere temperatuur weergeeft dan de huidige temperatuur die wordt weergegeven. Gebruik dit wanneer u denkt dat de T-MT een te lage temperatuur weergeeft in vergelijking met een andere thermostaat.

Omlaag kalibreren (d.w.z. - 1 °C enz.) betekent dat de T-MT een lagere temperatuur weergeeft dan de huidige temperatuur die wordt weergegeven. Gebruik dit wanneer u denkt dat de T-MT te veel aangeeft in vergelijking met een andere thermostaat.

Bij het aanpassen van de T-MT Tijd & Temperatuur instellingen met de SET toets is kalibratie de laatste instelling die u kunt wijzigen. De standaardinstelling is 0. Gebruik de toetsen + of - om dit cijfer naar boven of beneden bij te stellen.

U kunt de kalibratie ook wijzigen met de Smartlife App.

## **2 Jaar Garantie**

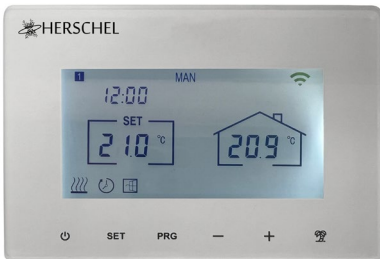
Registreer uw product bij de Help & FAQ's sectie van uw lokale Herschel website.. Binnen twee jaar na aankoopdatum repareert of vervangt Herschel de T-MT als het defect te wijten is aan materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie geldt alleen voor standaard huishoudelijk gebruik en niet voor commercieel gebruik. Ga in geval van een garantieclaim naar de Klantenservice van de Herschel website en volg de procedure voor garantieclaims. Je hebt een aankoopbewijs nodig.

Noteer hier uw serienummer.

## Controlli di riscaldamento Herschel XLS

T-MT Termostato Wifi alimentato da rete

Istruzioni per l'installazione e il funzionamento



### Informazioni tecniche

Alimentazione:	Rete 120-240V
Installazione:	Montaggio a parete con scatola da incasso (non fornita)
Intervallo del setpoint:	-40°C
Classe di protezione:	IPX0
Senza fili:	433Mhz (RF) e 2,4GHZ (Wifi). Portata: 35m
Precisione:	+/- 0.1°C
Isteresi (ritardo di controllo):	+/- 0.5°C
Programmazione:	Programma di 7 giorni, 4 periodi al giorno
Risparmio energetico:	Finestra aperta, avvio adattativo
Caratteristiche dell'app:	App di controllo Smartlife Backup su cloud del programma di riscaldamento Monitoraggio energetico Funziona con Alexa e Google Assistant
Garanzia:	2 anni
Certificazioni:	CE, RoHS, EMC, RED, LOT20

### Conformità

Con la presente, Herschel Infrared Ltd dichiara che l'apparecchiatura radio tipo T-MT Termostato Wifi alimentato a rete è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile [qui](#).

## Sicurezza

Utilizzare in conformità con le normative UE e nazionali. Solo per uso interno. Mantieni il tuo dispositivo completamente asciutto. Questo prodotto deve essere installato da una persona competente e in conformità con tutte le normative UE e nazionali.



Isolare sempre l'alimentazione di rete CA prima di installare o lavorare su qualsiasi componente che richieda una rete da 230 V CA 50 Hz.

Questo apparecchio è classificato IPX0 e deve essere installato al di fuori delle zone di spruzzi nei bagni.

## T-MT Termostato Wifi alimentato da rete

Herschel T-MT è un termostato compatto alimentato dalla rete progettato per funzionare esclusivamente con i riscaldatori Herschel XLS con il loro ricevitore SMART-R integrato.

T-MT ha anche la funzionalità Wi-Fi per consentirti di controllare il riscaldamento da remoto tramite l'app Smartlife o tramite il controllo vocale utilizzando Alexa o Google Assistant.

T-MT dispone di una modalità di temperatura manuale, una modalità di programma 7x1 giorno e una modalità vacanza (o Away). Tutte le modalità attiveranno i tuoi riscaldatori Herschel accendendoli se la temperatura ambiente è inferiore alla temperatura desiderata e li spegneranno una volta raggiunta o superata la temperatura desiderata.

Il T-MT è progettato per essere facile da usare e incorpora le più recenti funzionalità di risparmio energetico tra cui la tecnologia a finestra aperta di Herschel e una funzione di avvio adattivo che garantisce che la stanza sia sempre alla giusta temperatura con il minimo consumo di energia.

Il T-MT può essere associato a più di un riscaldatore, il che significa che più riscaldatori all'interno della stanza possono essere controllati con lo stesso termostato T-MT.

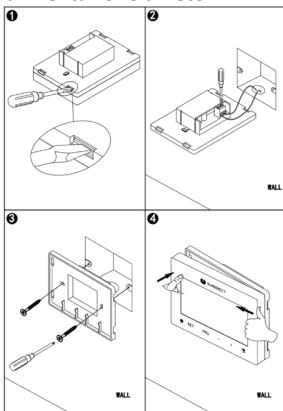
Si prega di leggere queste istruzioni insieme alle istruzioni del pannello Herschel XLS.

## Installazione

T-MT deve essere installato a parete tramite alimentazione di rete.

Se possibile, posizionare il T-MT ad almeno 2 m di distanza dal riscaldatore Herschel XLS.

### Montaggio a parete su Scatola posteriore e alimentazione di rete



**IMPORTANTE: assicurarsi che l'alimentazione di rete sia spenta prima del collegamento**

1. Aprire delicatamente la custodia del T-MT utilizzando un cacciavite a testa piatta.
2. Il T-MT è un apparecchio elettrico di Classe II e non richiede un collegamento a terra. Si prega di assicurarsi quando si collega l'unità alla rete, che qualsiasi filo di terra sia rimosso o isolato per evitare che tocchi accidentalmente i terminali sotto tensione o neutro poiché ciò danneggerebbe l'unità e invaliderebbe la garanzia.

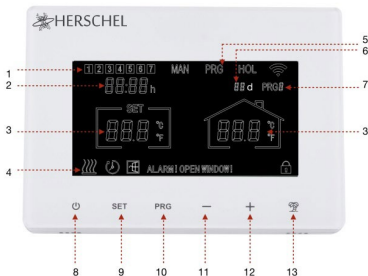
Assicurarsi che i morsetti dei cavi siano completamente aperti (svitare in senso antiorario) prima di inserire i cavi di rete.

Posizionare il cavo di alimentazione Brown Live nel morsetto contrassegnato con "L" e il filo neutro blu nel morsetto contrassegnato con "N" e serrare saldamente entrambi i morsetti.

3. Avvitare il carter posteriore del T-MT sulla scatola posteriore utilizzando i bulloni forniti. Quando si posiziona la parte posteriore dell'involucro sulla parete, assicurarsi di posizionare le prese d'aria nella parte inferiore.
4. Posizionare la parte anteriore del T-MT sull'involucro posteriore e chiudere a scatto.

## Istruzioni per l'uso

### Display e pulsanti



1. Giorno della settimana
2. Ora
3. Temperatura
4. Simbolo di riscaldamento acceso, simbolo di modalità vacanza, simbolo di finestra aperta abilitata, simbolo di allarme di finestra aperta
5. Modalità di funzionamento
6. Vacanza (fuori casa) Giorni rimanenti
7. Numero di programma in esecuzione
8. Accensione / Spegnimento
9. Pulsante SET
10. Pulsante PRG Programma
11. Pulsante meno '-'
12. Pulsante '+'
13. Modalità vacanza

### Accoppiamento del T-MT con il riscaldatore

1. Premere due volte il pulsante di accoppiamento sulla scatola SMART-R del riscaldatore. Il LED verde di stato dell'accoppiamento inizia a lampeggiare e il riscaldatore è pronto per l'accoppiamento.
2. Assicurarsi che il T-MT sia alimentato, ma che il pulsante di accensione dell'unità sia spento. Sul display viene visualizzato "OF".
3. Premendo a lungo il pulsante SET sul T-MT, sul display lampeggerà la parola "PAIR".
4. Quando l'associazione è stata completata con successo, il LED verde di stato dell'associazione sul box SMART-R diventa verde fisso e la parola "PAIR" sul T-MT scompare.
5. Non si dovrebbero riscontrare difficoltà nell'accoppiamento, ma nel caso in cui si verificano, assicurarsi che il T-MT e il riscaldatore si trovino nel raggio d'azione reciproco e riprovare la procedura sopra descritta.
6. Premere il pulsante di accensione sul T-MT per iniziare a utilizzarlo per controllare il riscaldatore.



## Gestire il riscaldamento utilizzando il controller T-MT

Tutti i passaggi seguenti possono essere eseguiti utilizzando l'app Smartlife o la tastiera del controller. Tuttavia, l'app Smartlife rende il controller molto semplice e comodo da usare. Si consiglia di utilizzare l'App per programmare il T-MT. Se non intendi utilizzare l'App, vai direttamente alla sezione "Controllare il T-MT con la sua tastiera".

## Informazioni sull'app Smartlife

L'app Smartlife è in continua evoluzione e le versioni future potrebbero presentare alcune differenze rispetto a queste istruzioni stampate che erano corrette al momento della stampa. È sempre possibile trovare la versione più aggiornata delle istruzioni controllando la pagina del prodotto del controller T-MT sul sito Web di Herschel, dove è presente un collegamento alle istruzioni più aggiornate.

## Download e installazione dell'app Smartlife

Scansiona il codice QR qui sotto per scaricare l'app Smartlife dall'App Store o da Google Play.

In alternativa, cerca "Smart Life" su Google Play o sull'App Store e cerca questa icona.

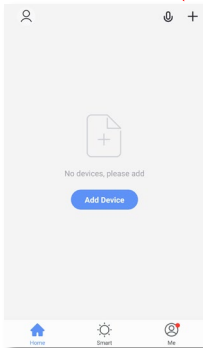


Dopo aver installato e aperto l'App Smartlife, è necessario registrare un account utilizzando un indirizzo e-mail e una password e accettare i termini di utilizzo.

## Per aggiungere il tuo controller T-MT

Spegnere il T-MT utilizzando il pulsante di accensione. Premi a lungo PRG finché il simbolo Wifi non lampeggia.

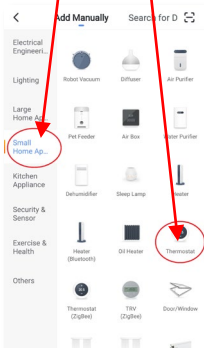
Tocca "+" in alto a destra di App



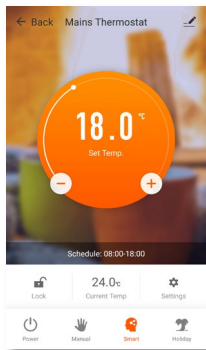
Se questo è il tuo primo termostato che stai aggiungendo, ti verrà chiesto di inserire la tua password Wifi.

Non dovrai farlo quando aggiungi successivi termostati all'app.

Seleziona "Piccoli elettrodomestici" e poi "Termostati"



Dai un nome al tuo T-MT e accedi alla schermata principale.



## Operazioni disponibili sull'App

Dalla schermata principale dell'app Smartlife puoi accedere alle funzionalità di gestione disponibili anche dalla tastiera del tuo T-MT:

- Accensione/Spegnimento (spegne il T-MT e il riscaldatore)
- Esclusione temperatura (cerchio arancione con pulsanti + e -)
- Operazione manuale
- Funzionamento "intelligente" (modalità programma)
- Modalità vacanza
- Impostazioni
- Blocco tastiera del controller

## Spiegazione delle modalità operative

### Modalità Smart / PRG

Il tuo riscaldatore Herschel Select XLS funziona in modo più efficiente quando è impostato per funzionare con un programma controllato dal termostato T-MT. Questo programma assicurerà sempre che la tua stanza raggiunga la temperatura che desideri all'ora desiderata, ogni giorno della settimana. Questo è rappresentato dalla funzione "Smart" sull'App, e dalla funzione PRG sulla tastiera T-MT. Quindi di solito vorrai configurare e far funzionare l'unità in modalità Smart / PRG. Per abilitare la modalità Smart sul T-MT, toccare l'icona "Smart" nella schermata principale dell'App e modificare le impostazioni del programma in "Impostazioni".

### Modalità manuale / MAN

La selezione della modalità Manuale (MAN) consente di impostare e mantenere una temperatura costante che non varia con l'ora del giorno. Una volta impostata una temperatura utilizzando la modalità Manuale, il T-MT manterrà questa temperatura fino a quando non darai un altro comando al T-MT. Selezionare la modalità Manuale toccando l'icona "Manuale" nella schermata principale dell'App e aumentare o diminuire la temperatura utilizzando i pulsanti + e -.

### Oltrepassare

È sempre possibile sovrascrivere le temperature impostate programmate o manuali per essere superiori o inferiori utilizzando i tasti + o - sulla schermata principale dell'app o sulla tastiera T-MT per modificare la temperatura. Quando si opera in modalità Smart / PRG, il T-MT manterrà la temperatura di override fino al prossimo periodo programmato (quando verrà impostata la successiva temperatura programmata). In modalità Manuale, la temperatura di sostituzione rimarrà impostata fino a quando non la cambierai di nuovo manualmente.

### Modalità vacanza

Esiste anche una modalità Holiday (HOL) che consente di risparmiare energia impostando una temperatura più bassa durante l'assenza. La modalità VACANZA ha un contatore di giorni che consente di impostare il numero di giorni di assenza.

Selezionare la modalità Vacanza toccando l'icona "Vacanza" nella schermata principale dell'App. Selezionare Giorni di assenza utilizzando il cursore e impostare la temperatura di vacanza utilizzando i pulsanti + o -. Al termine della modalità vacanza, il regolatore tornerà a funzionare con una temperatura target costante di 18°C.

## Altre funzioni dell'app

### Impostazioni

Le "Impostazioni" sull'App consentono di modificare:

- La modalità Smart/PRG programma orari e temperature;
- Unità di temperatura (centigradi o Fahrenheit);
- Calibrazione (la calibrazione è spiegata più avanti in questo manuale);
- Avvio adattivo On o Off (l'Avvio adattivo è spiegato più avanti in questo manuale);
- Attivazione o disattivazione della tecnologia Open Window (la finestra aperta è spiegata più avanti in questo manuale);

### Blocco tastiera

La funzione "Blocca" nella schermata principale dell'App blocca la tastiera del T-MT in modo che nessuno possa azionare il controller dal dispositivo stesso, fino a quando il blocco della tastiera non viene rimosso.

### Dettagli del dispositivo

Puoi modificare altri dettagli sul tuo T-MT, inclusa l'abilitazione di Alexa o Google Assistant o la condivisione del controllo del tuo dispositivo con altri membri della tua famiglia, toccando l'icona a forma di matita in alto a destra nella schermata principale dell'app.

Se inizi a utilizzare Smartlife per controllare altri dispositivi di automazione domestica, puoi anche integrare il tuo controllo T-MT in altre attività di automazione domestica che hai impostato in Smartlife dalla schermata Dettagli dispositivo.

## Controllare il T-MT con la sua tastiera

### Impostazione dell'ora e della calibrazione

1. Premere il pulsante SET del T-MT per 3 secondi per accedere alla modalità di impostazione. Il giorno 1 della settimana inizia a lampeggiare sul display.
2. Utilizzare i tasti + o - del T-MT per impostare il giorno della settimana. (ad esempio, se 1 è lunedì e oggi è mercoledì, premere + finché sul display non lampeggia 3).



3. Premere di nuovo SET per avanzare nella modifica dei minuti e usare di nuovo i tasti + o - per regolare.
4. Premere di nuovo SET per avanzare nella modifica dell'ora e utilizzare i tasti + o - per regolare (si tratta di un orologio a 24 ore).

5. Premere nuovamente SET per calibrare la temperatura del T-MT in modo che corrisponda a quella di un altro termostato. Di solito la calibrazione non è necessaria e ne spieghiamo l'uso più avanti. Se è necessario effettuare la calibrazione, eseguire questo passaggio qui.
6. Premere nuovamente SET per cambiare la scala della temperatura da Celsius a Fahrenheit.
7. Il T-MT salva automaticamente le modifiche inserite.
8. Se si utilizza il T-MT con l'App Smartlife, il controller e il telefono sincronizzano automaticamente le impostazioni di data e ora, rendendo superfluo questo passaggio con l'App Smartlife.

## Selezione e utilizzo delle modalità operative

Per selezionare le modalità Manuale (MAN) o Programmazione (PRG), premere il pulsante PRG fino a visualizzare nella parte superiore del display la modalità desiderata.

### Modalità manual

Selezionare la modalità Manuale facendo clic sul pulsante PRG fino a visualizzare MAN sul display.

Utilizzare i pulsanti + o – per impostare la temperatura che si desidera che il T-MT mantenga nella stanza.

Nota che il T-MT manterrà questa temperatura 24 x 7 fino a quando non passerai a un'altra modalità.

### Modalità programma

Il T-MT viene fornito con le seguenti impostazioni predefinite del programma che è possibile mantenere o modificare.

### Programmazione del T-MT

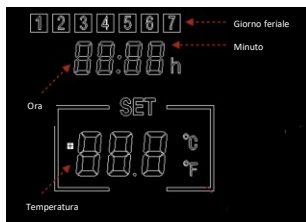
Per modificare le impostazioni predefinite del programma, procedere come segue.

	lun - ven	sab - dom
Periodo 1	06:30 21°C	08:00 21°C
Periodo 2	08:00 18°C	10:00 18°C
Periodo 3	18:00 21°C	18:00 21°C
Periodo 4	22:30 16°C	23:00 16°C

## Impostare l'ora e la temperatura per ogni giorno

Premendo a lungo PRG, il display cambia per consentire l'immissione dell'ora e della temperatura dei 4 periodi per ciascun giorno della settimana, a partire dal primo periodo del giorno 1. Modificare il giorno della settimana con i pulsanti + o -.

Premere nuovamente "PRG". L'ora lampeggia in alto a sinistra sul display.



Utilizzare i pulsanti + o - per modificare l'ora.

Premere PRG per passare all'impostazione della temperatura, che lampeggerà.

Utilizzare i pulsanti + o - per modificare la temperatura. (Questa operazione non cambia i gradi Celsius o Fahrenheit, ma solo le cifre della temperatura impostata).

Premere PRG per passare al periodo successivo.

Ripetere le operazioni sopra descritte per completare i 4 periodi per ogni giorno. Il giorno successivo sarà automaticamente disponibile per l'impostazione.

Per 7 giorni della settimana, ciò significa un totale di 28 fasi di programmazione.

Dopo l'ultimo inserimento di programmazione, il successivo clic su PRG riporterà l'unità al funzionamento normale.

## Modalità vacanza

La modalità Holiday (Away) consente di impostare una temperatura di riserva più fredda da mantenere in casa per risparmiare energia ed evitare il congelamento delle tubature dell'acqua. La modalità ha un timer per il conto alla rovescia che può essere impostato fino a 99 giorni di distanza.

Al termine della modalità vacanza, il T-MT tornerà a un'impostazione fissa di 18°C.



Per impostare il timer del conto alla rovescia per le vacanze, premere a lungo il pulsante Holiday (Palm Tree) sulla tastiera. Viene visualizzata la modalità "HOL" e la temperatura impostata inizia a lampeggiare.

Impostare la temperatura da mantenere durante l'assenza utilizzando i tasti + e -.

Premere nuovamente il pulsante Holiday per regolare il numero di giorni di assenza utilizzando i tasti + e -.

Premere nuovamente il pulsante Vacanze per salvare e uscire. Il numero di giorni si riduce ogni giorno fino allo scadere del numero di giorni inserito. Al termine del periodo di conto alla rovescia, l'unità tornerà alla temperatura target di 18°C.

Per uscire da una modalità vacanza attiva, premere il pulsante "PRG" e selezionare le modalità Manuale o Programma..

### **Funzione finestra aperta**

Se il T-MT rileva un calo di temperatura di oltre 3°C entro 15 minuti, il regolatore spegne il riscaldatore. Sullo schermo viene visualizzato "OF" e il testo "Allarme! Finestra aperta!". Premendo il pulsante di accensione dell'unità si ripristina il normale funzionamento, oppure aspettando 30 minuti si ripristina il normale funzionamento.

Il rilevamento della finestra aperta funziona solo se la funzione è attivata e visualizzata come icona di finestra aperta sul display (vedere lo schema del display a pagina 2). Per attivare la funzione Finestra aperta, premere insieme "SET" e '+' per 3 secondi. Per disattivare la funzione Finestrino aperto, ripetere l'operazione.

### **Avvio adattivo**

L'avvio adattivo è una funzione intelligente di risparmio energetico che accende il riscaldamento in anticipo rispetto all'ora programmata se la temperatura attuale è inferiore di oltre 5°C rispetto alla temperatura target successiva. (In questo modo si evitano sprechi nel riscaldamento).

L'avvio adattivo funziona solo se la funzione è attivata e visualizzata come icona Timer sul display (vedere lo schema del display a pagina 2). Per attivare la funzione di avvio adattivo, premere insieme "SET" e '-' per 3 secondi. Per disattivarla, ripetere la procedura..

### **Blocco della tastiera**

Per attivare il blocco della tastiera, premere insieme i pulsanti SET e Holiday Mode per 3 secondi. Sullo schermo apparirà l'icona di un lucchetto chiuso. Premere di nuovo insieme i pulsanti SET e Modalità vacanza per altri 3 secondi per disattivare il blocco della tastiera.

### **Monitoraggio dell'energia**

Il T-MT può monitorare il consumo energetico dei riscaldatori ad esso abbinati. Per impostare il monitoraggio energetico:

- Spegnere il termostato
- Tenere premuto il pulsante "+" finché sullo schermo non lampeggiano le cifre "SET".
- Regolare il numero in modo che corrisponda alla potenza totale (in kW) a cui si collega questo termostato. (ad esempio, se ci sono più riscaldatori, sommare la loro potenza). Fare nuovamente clic su "Off" per memorizzare la cifra.

È sempre possibile controllare i dettagli del consumo attuale premendo insieme i pulsanti "-" e "+" per 3 secondi. Il display visualizzerà :



1. Ore di riscaldamento oggi
2. Consumo energetico di ieri (in kW)
3. Consumo energetico odierno (in kW).

L'utilizzo di questa funzione con l'App SmartLife consente di avere un registro più completo del consumo energetico nel tempo e di integrarlo con altri dispositivi SmartLife utilizzando la funzione "Smart" dell'App.

### Impostazioni di fabbrica

Per ripristinare le impostazioni di fabbrica, spegnere il termostato, tenere premuto il pulsante "Holiday" per 5 secondi finché lo schermo non inizia a lampeggiare.

### Calibrazione

La calibrazione è un processo che consente di modificare la temperatura del T-MT verso l'alto o verso il basso per allineare l'unità a un altro termostato. Il T-MT può essere calibrato di 5°C in più o in meno rispetto al valore predefinito di 0 (nessuna calibrazione).

La calibrazione verso l'alto (cioè +1 °C ecc.) significa che il T-MT visualizzerà una temperatura più alta di quella attuale. Utilizzare questa funzione quando si ritiene che il T-MT sia sottovalutato rispetto a un altro termostato.

Calibrazione GIU' (cioè - 1 °C ecc.) significa che il T-MT visualizzerà una temperatura inferiore a quella attuale. Utilizzare questa opzione quando si ritiene che il T-MT stia leggendo troppo rispetto a un altro termostato.

Quando si regolano le impostazioni di tempo e temperatura del T-MT utilizzando il pulsante SET, la calibrazione è l'ultima impostazione che si può modificare. L'impostazione predefinita è 0. Usare i tasti + o - per regolare questa cifra verso l'alto o verso il basso.

È possibile modificare la calibrazione anche tramite l'App Smartlife.



Registrare il prodotto nella sezione Help & FAQ del sito web Herschel locale.

Entro due anni dalla data di acquisto, Herschel riparerà o sostituirà il T-MT se il guasto è dovuto a difetti di materiali o di fabbricazione. Questa garanzia si riferisce esclusivamente all'uso domestico standard ed esclude gli usi commerciali. In caso di richiesta di garanzia, visitare l'area Servizio clienti del sito Web Herschel e seguire la procedura di richiesta di garanzia. È necessaria una prova d'acquisto.

Annotare qui il numero di serie.

## Controles de calefacción XLS de Herschel T-MT Termostato Wifi alimentado por red

### Instrucciones de instalación y operación



### Información técnica

Fuente de alimentación:	Red eléctrica 120-240V
Instalación:	Montaje en pared con caja de empotrar (no suministrada)
Rango de consigna:	5-40°C
Clase de protección:	IPX0
Inalámbrico:	433Mhz (RF) and 2.4GHz (Wifi). Range: 35m
Precisión:	+/- 0.1°C
Histéresis (retraso en el control):	+/- 0.5°C
Programación:	programa de 7 días, 4 periodos por día
Ahorro de energía:	Ventana abierta, arranque adaptativo Aplicación de control Smartlife
Características de la aplicación:	Copia de seguridad en la nube del programa de calefacción Monitorización de la energía Funciona con Alexa y Google Assistant
Garantía:	2 años
Certificaciones:	CE, RoHS, EMC, RED, LOT20

### Cumplimiento

Por la presente, Herschel Infrared Ltd declara que el equipo de radio tipo T-MT Termostato Wifi alimentado por la red eléctrica cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible [aquí](#).



## Seguridad

Utilizar de acuerdo con la normativa comunitaria y nacional. Sólo para uso en interiores. Mantenga el aparato completamente seco. Este producto debe ser instalado por una persona competente y de acuerdo con todas las normativas nacionales y de la UE.



Aísle siempre la red eléctrica antes de instalar o trabajar en cualquier componente que requiera una red de 230V AC 50 Hz.

Este aparato está clasificado como IPX0 y debe instalarse fuera de las zonas de salpicaduras en los baños.

## T-MT Termostato Wifi alimentado por la red eléctrica

Herschel T-MT es un control de termostato compacto alimentado por la red eléctrica y diseñado para funcionar exclusivamente con los calefactores Herschel XLS con su receptor SMART-R incorporado.

El T-MT también tiene capacidad Wifi para permitirle controlar su calefacción de forma remota a través de la aplicación SmartLife o por control de voz utilizando Alexa o Google Assistant. Se proporciona una copia de seguridad en la nube de la programación de la calefacción cuando se utiliza la App y el uso de la energía también puede ser monitoreado a través de la App.

T-MT cuenta con un modo de temperatura manual, un modo de programación de 7x1 días y un modo de vacaciones (o Away). Todos los modos harán funcionar su(s) calefactor(es) Herschel encendiéndolo(s) si la temperatura de la habitación es inferior a la deseada y lo(s) apagará(n) una vez que se alcance o supere la temperatura deseada.

El T-MT está diseñado para ser fácil de manejar e incorpora las últimas funciones de ahorro de energía, incluyendo la tecnología de ventana abierta de Herschel y una función de arranque adaptativo que garantiza que su habitación esté siempre a la temperatura adecuada con el menor uso de energía.

El T-MT se puede emparejar con más de un calefactor, lo que significa que se pueden controlar varios calefactores dentro de la habitación con el mismo termostato T-MT.

Lea estas instrucciones junto con las del panel Herschel XLS.

## Instalación

El T-MT debe montarse en la pared utilizando la red eléctrica.

Si es posible, coloque el T-MT a una distancia mínima de 2 m del calentador Herschel XLS.

### Montaje en la pared en Caja trasera y alimentación de red

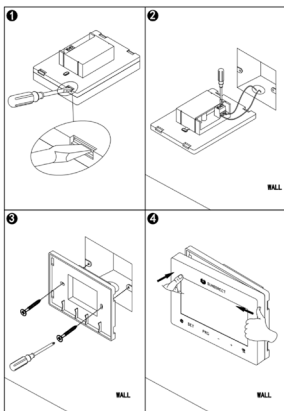


**IMPORTANTE: Asegúrese de que la alimentación de red esté apagada antes de conectar**

1. Abra suavemente la caja del T-MT con un destornillador de cabeza plana.
2. El T-MT es un aparato eléctrico de clase II y no requiere una conexión a tierra. Cuando conecte la unidad a la red eléctrica, asegúrese de retirar o aislar cualquier cable de tierra para evitar que toque accidentalmente los terminales de corriente o neutro, ya que esto dañará la unidad e invalidará la garantía.

Asegúrese de que las abrazaderas de cableado estén completamente abiertas (desenrosque en sentido contrario a las agujas del reloj) antes de insertar los cables de red.

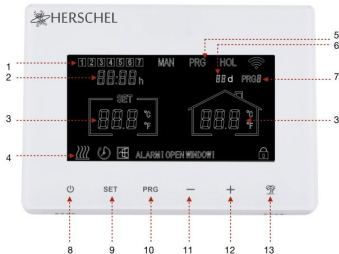
Coloque el cable de alimentación marrón en la abrazadera marcada con una "L" y el cable neutro azul en la abrazadera marcada con una "N" y apriete bien ambas abrazaderas.



3. Atornille la carcasa trasera del T-MT a la caja trasera con los tornillos suministrados. Cuando coloque la parte trasera de la carcasa en la pared, asegúrese de colocar las rejillas de ventilación en la parte inferior.
4. Coloque la cara frontal del T-MT sobre la carcasa trasera y cierre a presión.

## Instrucciones de uso

### Pantalla y botones



1. Día de la semana
2. Hora
3. Temperatura
4. Símbolo de calefacción encendida, Símbolo de modo de vacaciones, Símbolo de ventana abierta habilitada, Símbolo de alerta de ventana abierta
5. Modos de funcionamiento
6. Vacaciones (fuera de casa) Días restantes
7. Número de programa que se está ejecutando
8. Encendido / Apagado
9. Botón SET
10. Botón de programa PRG
11. Botón "-" menos
12. Botón "+" más
13. Modo de vacaciones

### Emparejar el T-MT con el calentador

1. Pulse dos veces el botón de emparejamiento en la caja SMART-R del calefactor. El LED verde de estado de emparejamiento comenzará a parpadear y el calefactor estará listo para el emparejamiento.
2. Asegúrese de que el T-MT dispone de energía, pero que el botón de encendido de la unidad está apagado. "OF" se muestra en la pantalla.
3. Pulse prolongadamente el botón SET del T-MT y la palabra "PAIR" parpadeará en la pantalla.
4. Cuando el emparejamiento se ha completado con éxito, el LED verde de estado de emparejamiento en la caja SMART-R se convertirá en un verde fijo y la palabra "PAIR" en el T-MT desaparecerá.
5. No debería experimentar ninguna dificultad en el emparejamiento, pero en caso de que lo haga, asegúrese de que el T-MT y el Calefactor están dentro del alcance del otro e intente el proceso anterior de nuevo.
6. Pulse el botón de encendido del T-MT para empezar a utilizarlo para controlar el calentador.

## Gestión de la calefacción con el controlador T-MT

Todos los pasos siguientes pueden realizarse utilizando la aplicación Smartlife o el teclado del programador. Sin embargo, la aplicación Smartlife hace que el controlador sea muy sencillo y cómodo de manejar. Recomendamos utilizar la aplicación para programar el T-MT. Si no tiene intención de utilizar la aplicación, pase a la sección "Controlar el T-MT con el teclado".

## Acerca de la aplicación Smartlife

La aplicación Smartlife está en constante evolución y las versiones futuras pueden tener algunas diferencias con estas instrucciones impresas que eran correctas en el momento de la impresión. Siempre puede encontrar la versión más actualizada de las instrucciones consultando la página del producto del controlador T-MT en el sitio web de Herschel, donde hay un enlace a las instrucciones más actualizadas.

## Descarga e instalación de la aplicación Smartlife

Escanee el código QR que aparece a continuación para descargar la aplicación Smartlife desde la App Store o Google Play.

Alternativamente, busque "Smart Life" en Google Play o en la App Store y busque este icono.



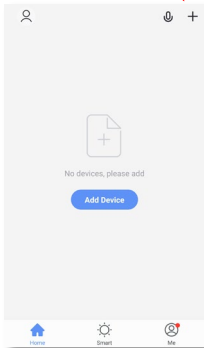
Después de instalar y abrir la aplicación Smartlife, debes registrar una cuenta con una dirección de correo electrónico y una contraseña y aceptar las condiciones de uso.

## Para añadir su controlador T-MT

Apague el T-MT con el botón de encendido. Presiona prolongadamente PRG hasta que el símbolo de Wifi parpadee.

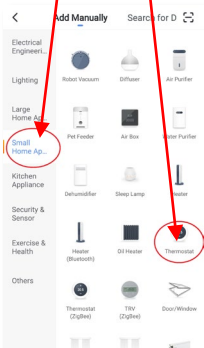
Pulse "+" en la parte superior derecha de la aplicación

Seleccione "Pequeños electrodomésticos" y luego "Termostatos (Wifi)"



Si es el primer termostato que añade, se le pedirá que introduzca su contraseña de Wifi.

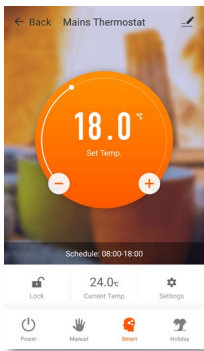
No tendrá que hacerlo cuando añada los siguientes termostatos a la aplicación.



Dale un nombre a tu T-MT y accede a la pantalla principal.

## Operaciones disponibles en la aplicación

Desde la pantalla principal de la aplicación Smartlife, puedes acceder a las funciones de gestión también disponibles desde el teclado de tu T-MT :



- Encendido / Apagado (apaga el T-MT y el calentador)
- Control de la temperatura (círculo naranja con botones + y -)
- Funcionamiento manual
- Funcionamiento "inteligente" (modo de programación)
- Modo vacaciones
- Ajustes
- Controlador Bloqueo del teclado

## **Explicación de los modos de funcionamiento**

### **Modo inteligente / PRG**

Su calefactor Herschel Select XLS funciona de forma más eficiente cuando está configurado para funcionar con un programa controlado por el termostato T-MT. Este programa se asegurará de que su habitación alcance la temperatura que desea a la hora que desea, cada día de la semana. Esto está representado por la función "Smart" de la aplicación y por la función PRG del teclado del T-MT. Por lo tanto, normalmente querrá configurar y hacer funcionar la unidad en modo Smart / PRG. Para activar el modo Smart en el T-MT, toque el icono "Smart" en la pantalla principal de la App y modifique la configuración del programa en "Ajustes".

### **Modo manual / MAN**

La selección del modo Manual (MAN) le permite establecer y mantener una temperatura constante que no varía con la hora del día. Una vez que haya ajustado una temperatura utilizando el modo Manual, la T-MT mantendrá esta temperatura hasta que le dé otra orden. Seleccione el modo Manual tocando el icono "Manual" en la pantalla principal de la aplicación y modifique la temperatura hacia arriba o hacia abajo utilizando los botones + y -.

### **Anular**

Siempre puede anular las temperaturas programadas o manuales para que sean más altas o más bajas utilizando las teclas + o - en la pantalla principal de la aplicación o el teclado del T-MT para cambiar la temperatura. Cuando funciona en modo Smart / PRG, el T-MT mantendrá la temperatura de anulación hasta el siguiente periodo programado (cuando se establecerá la siguiente temperatura programada). En el modo Manual, la temperatura de anulación se mantendrá establecida hasta que la cambie de nuevo manualmente.

### **Modo de vacaciones**

También hay un modo de vacaciones (HOL) que le permite ahorrar energía estableciendo una temperatura más baja mientras está fuera. El modo HOL tiene un contador de días que le permite establecer el número de días que está fuera.

Seleccione el modo Holiday tocando el icono "Holiday" en la pantalla principal de la aplicación. Seleccione Días de ausencia utilizando el control deslizante y establezca la temperatura de sus vacaciones utilizando los botones + o -. Cuando el modo de vacaciones termine, el control volverá a funcionar con una temperatura objetivo constante de 18°C.



## Otras funciones de la aplicación

### Ajustes

Los "Ajustes" de la App le permiten cambiar:

- Los horarios y temperaturas del programa del modo Smart / PRG;
- Las unidades de temperatura (Centígrados o Fahrenheit);
- Calibración (La calibración se explica más adelante en este manual);
- Encendido o apagado del arranque adaptativo (el arranque adaptativo se explica más adelante en este manual);
- Tecnología de Ventana Abierta Activada o Desactivada (la Ventana Abierta se explica más adelante en este manual);
- Estadísticas de ahorro de energía: Consumo de energía a lo largo de la semana/mes, incluyendo los días punta.

### Bloqueo del teclado

La función "Lock" en la pantalla principal de la App bloquea el teclado del T-MT para que nadie pueda manejar el controlador desde el propio dispositivo, hasta que se elimine el bloqueo del teclado.


### Detalles del dispositivo

Puedes modificar otros detalles de tu T-MT, incluyendo la activación de Alexa o Google Assistant o compartir el control de tu dispositivo con otros miembros de tu familia, tocando el icono del lápiz en la parte superior derecha de la pantalla principal de la App.

Si empiezas a utilizar Smartlife para controlar otros dispositivos de automatización del hogar, entonces también puedes integrar el control de tu T-MT en otras tareas de automatización del hogar que configures en Smartlife desde la pantalla de detalles del dispositivo.

## Controlar el T-MT con su teclado

### Ajuste de la hora y calibración

1. Pulse el botón SET del T-MT durante 3 segundos para entrar en el modo de configuración. El día 1 de la semana comenzará a parpadear en la pantalla.
- 
2. Utilice las teclas + o - del T-MT para ajustar el día de la semana. (por ejemplo, si 1 es lunes y hoy es miércoles, pulse + hasta que 3 parpadee en la pantalla)
  3. Pulse de nuevo SET para avanzar para cambiar los minutos y utilice las teclas + o - de nuevo para ajustar.
  4. Pulse de nuevo SET para avanzar en el cambio de hora y utilice las teclas + o - para ajustar (es un reloj de 24 horas).

5. Pulse de nuevo SET para calibrar la temperatura del T-MT para que coincida con otro termostato. La calibración no suele ser necesaria y explicamos su uso más adelante. Si necesita Calibrar, realice este paso aquí.
6. Pulse de nuevo SET para cambiar la escala de temperatura de Celsius a Fahrenheit.
7. El T-MT guarda automáticamente sus cambios a medida que los introduce.
8. Si utilizas el T-MT con la aplicación Smartlife, tu mando y tu teléfono sincronizarán automáticamente los ajustes de fecha y hora, haciendo innecesario este paso con la aplicación Smartlife.

### **Selección y uso de los modos de funcionam**

Para seleccionar los modos Manual (MAN) o Programación (PRG), pulse el botón PRG hasta que aparezca el modo deseado en la parte superior de la pantalla.

#### **Modo manual**

Seleccione el modo manual pulsando el botón PRG hasta que aparezca MAN en la pantalla.

Utilice los botones + o - para ajustar la temperatura que desea que el T-MT mantenga en la habitación.

Tenga en cuenta que el T-MT mantendrá esta temperatura 24 x 7 hasta que cambie a otro modo.

#### **Modo de programación**

El T-MT viene con los siguientes programas por defecto que puedes mantener o cambiar.

#### **Programación del T-MT**

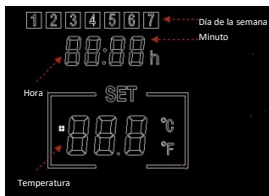
Para cambiar los valores predeterminados del programa, proceda de la siguiente manera.

	Lunes a viernes	Sáb. y dom.
Periodo 1	06:30 21 °C	08:00 21 °C
Periodo 2	08:00 18 °C	10:00 18 °C
Periodo 3	18:00 21 °C	18:00 21 °C
Periodo 4	22:30 16 °C	23:00 16 °C

### Ajuste de la hora y la temperatura para cada día

Pulse prolongadamente PRG y la pantalla cambiará para permitir la introducción de la hora y la temperatura de los 4 periodos para cada día de la semana, empezando por el primer periodo del día 1. Cambie el día de la semana con los botones + o -.

Pulse de nuevo "PRG". La hora parpadeará en la parte superior izquierda de la pantalla.



Utilice los botones + o - para cambiar la hora.

Pulse PRG para avanzar hasta el ajuste de la temperatura, que parpadeará.

Utilice los botones + o - para cambiar la temperatura. (Esto no cambiará Celsius o Fahrenheit, sólo los dígitos de la temperatura ajustada).

Pulse PRG para avanzar al siguiente periodo.

Repita los pasos anteriores para completar los 4 períodos de cada día. El día siguiente estará automáticamente disponible para ser ajustado.

Para 7 días de la semana esto significa un total de 28 pasos de programación.

Después de la última entrada de programación, la siguiente pulsación de PRG devolverá la unidad al funcionamiento normal.

### Modo vacaciones

El modo de vacaciones (Away) le permite establecer una temperatura de retorno más fría para mantener en la casa para ahorrar energía pero evitar que se congelen las tuberías de agua. El modo tiene un temporizador de cuenta atrás en el que se puede establecer hasta 99 días de distancia.

El T-MT volverá a un ajuste fijo de 18°C cuando finalice el modo vacaciones..



Para ajustar el temporizador de cuenta atrás de las vacaciones, pulse prolongadamente el botón de vacaciones (palmera) en el teclado. El modo "HOL" y la temperatura ajustada comenzará a parpadear.

Ajuste la temperatura que se debe mantener mientras usted está fuera utilizando las teclas + y -.

Vuelva a pulsar el botón de vacaciones para ajustar el número de días de ausencia con las teclas + y -.

Pulse de nuevo el botón de vacaciones para guardar y salir. El número de días hará una cuenta atrás diaria hasta que haya transcurrido el número de días introducido. La unidad volverá a una temperatura objetivo de 18°C al final del periodo de cuenta atrás.

Para salir de un modo de vacaciones activo, pulse el botón "PRG" y seleccione los modos Manual o Programa.

### **Función de ventana abierta**

Si el T-MT detecta un descenso de la temperatura de más de 3°C en 15 minutos, el controlador apagará el calentador. "OF" aparecerá en la pantalla y el texto "¡Alarma! Se mostrará la ventana abierta". Si se pulsa el botón de encendido de la unidad, se reanudará el funcionamiento normal, o si se espera 30 minutos, también se restablecerá el funcionamiento normal.

La detección de Ventana Abierta sólo funcionará si la función está activada y se muestra como un icono de Ventana Abierta en la pantalla (véase el esquema de la pantalla en la página 2). Para activar la función Ventana Abierta, pulse "SET" y '+' juntos durante 3 segundos. Para desactivar la función Ventana Abierta, repita el proceso.

### **Inicio adaptativo**

El arranque adaptativo es una función inteligente de ahorro de energía que encenderá la calefacción antes de la siguiente hora programada si la temperatura actual está más de 5 °C por debajo de la siguiente temperatura objetivo. (Esto evita el derroche de energía en la calefacción).

El Arranque Adaptativo sólo funcionará si la función está activada y se muestra como un icono de Temporizador en la pantalla (véase el esquema de la pantalla en la página 2). Para activar la función de Arranque Adaptativo, pulse "SET" y '-' juntos durante 3 segundos. Para desactivarla, repita el proceso.

### **Bloqueo del teclado**

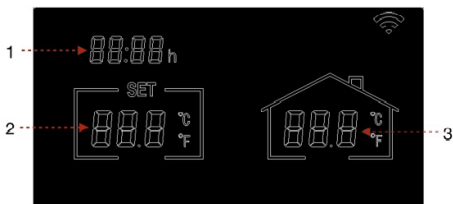
Para activar el bloqueo del teclado, pulse simultáneamente los botones SET y Modo vacaciones durante 3 segundos. Aparecerá un icono de un candado cerrado en la pantalla. Pulse de nuevo los botones SET y Modo vacaciones durante otros 3 segundos para desactivar el bloqueo del teclado.

### **Control de la energía**

El T-MT puede controlar el consumo de energía de los calefactores emparejados con él. Para configurar el control de la energía :

- Apagar el termostato
- Mantenga pulsada la tecla "+" hasta que los dígitos "SET" parpadeen en la pantalla.
- Ajuste el número para que coincida con la potencia total (en kW) a la que se conecta este termostato. (por ejemplo, si hay más de un calentador, sume su potencia). Vuelva a hacer clic en "Apagar" para guardar la cifra.

Siempre puede comprobar los detalles del consumo actual pulsando los botones "-" y "+" juntos durante 3 segundos. La pantalla mostrará :



1. Horas de calefacción hoy
2. Consumo de energía ayer (en kW)
3. Consumo de energía hoy (en kW)

El uso de esta función con la aplicación SmartLife le proporciona un registro más completo del uso de la energía a lo largo del tiempo y también puede integrarse con otros dispositivos SmartLife utilizando la función "Smart" de la aplicación.

### Ajustes de fábrica

Para restablecer los ajustes de fábrica, apague el termostato, mantenga pulsado el botón "Holiday" durante 5 segundos hasta que la pantalla empiece a parpadear.

### Calibración

La calibración es un proceso para alterar la temperatura del T-MT hacia arriba o hacia abajo con el fin de alinear la unidad con otro termostato. El T-MT puede calibrarse 5°C hacia arriba o hacia abajo desde el valor predeterminado de 0 (sin calibración).

Calibrar hacia arriba (es decir, +1 °C, etc.) significa que el T-MT mostrará una temperatura más alta que la actual. Utilícelo cuando crea que el T-MT tiene una lectura inferior a la de otro termostato.

Calibrar hacia abajo (es decir, - 1 °C, etc.) significa que el T-MT mostrará una temperatura más baja que la actual. Utilícelo cuando crea que el T-MT tiene una lectura excesiva en comparación con otro termostato.

Al ajustar la configuración de la hora y la temperatura del T-MT mediante el botón SET, la calibración es el último ajuste que puede cambiar. El valor predeterminado es 0. Utilice las teclas + o - para ajustar esta cifra hacia arriba o hacia abajo.

También puede cambiar la calibración utilizando la aplicación Smartlife.

## 2 años de garantía

Registre su producto en la sección de Ayuda y Preguntas Frecuentes de su sitio web local de Herschel..

En un plazo de dos años a partir de la fecha de compra, Herschel reparará o sustituirá el T-MT cuando el fallo se deba a defectos en los materiales o en la fabricación. Esta garantía es sólo para uso doméstico estándar y excluye los usos comerciales. En el caso de una reclamación de garantía, visite el área de Servicio al Cliente del sitio web de Herschel y siga el proceso de reclamación de garantía. Necesitará una prueba de compra.

Anote aquí su número de serie.